



*Dokument s plenarne sjednice*

**A9-0291/2023**

12.10.2023

**\*\*\*|  
IZVJEŠĆE**

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o odgovornosti za neispravne proizvode  
(COM(2022)0495 – C9-0322/2022 – 2022/0302(COD))

Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača  
Odbor za pravna pitanja(Postupak u zajedničkom odboru – članak 58.  
Poslovnika)

Izvjestitelji: Pascal Arimont, Vlad-Marius Botoș

### ***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

### ***Izmjene nacrta akta***

#### **Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca**

Brisanja su označena **podebljanim kurzivom** u lijevom stupcu. Izmjene su označene **podebljanim kurzivom** u obama stupcima. Novi tekst označen je **podebljanim kurzivom** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavljva svakog amandmana naznačen je predmetni odломak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zagлавlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

#### **Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta**

Novi dijelovi teksta označuju se **podebljanim kurzivom**. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom █ ili su precrtni. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi **podebljanim kurzivom**, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene stroga tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

## **SADRŽAJ**

|  | <b>Stranica</b> |
|--|-----------------|
| NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....                                | 5               |
| OBRAZLOŽENJE .....   | 64              |
| PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO<br>INFORMACIJE ..... | 66              |
| STAJALIŠTE MANJINE .....   | 67              |
| POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU.....   | 68              |
| POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU .....                                 | 69              |



## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o odgovornosti za neispravne proizvode  
(COM(2022)0495 – C9-0322/2022 – 2022/0302(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2022)0495),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0322/2022),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od ...<sup>1</sup>,
  - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir zajedničke rasprave Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača i Odbora za pravna pitanja u skladu s člankom 58. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača i Odbora za pravna pitanja (A9-0291/2023),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
  3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

### Amandman 1

**Prijedlog direktive  
Uvodna izjava 1.**

---

<sup>1</sup> [SL C..., str. ... / Još nije objavljeno u Službenom listu].

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Direktivom Vijeća 85/374/EEZ<sup>39</sup> utvrđuju se zajednička pravila o odgovornosti za neispravne proizvode radi uklanjanja razlika među pravnim sustavima država članica koje mogu narušiti tržišno natjecanje i utjecati na kretanje robe na unutarnjem tržištu te dovode do neujednačene zaštite potrošača od oštećenja zdravlja ili materijalne štete uzrokovane takvim proizvodima.

---

<sup>39</sup> Direktiva Vijeća 85/374/EEZ od 25. srpnja 1985. o približavanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s odgovornošću za neispravne proizvode (SL L 210, 7.8.1985., str. 29.).

## Amandman 2

### Prijedlog direkture Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) **Direktivi** 85/374/EEZ treba revidirati kako bi se u obzir uzele promjene koje dolaze s novim tehnologijama, uključujući umjetnu inteligenciju, novi poslovni modeli kružnog gospodarstva i novi globalni lanci opskrbe, *koji su doveli* do nedosljednosti i pravne nesigurnosti, posebno u pogledu značenja pojma „proizvod”. Iskustvo stečeno primjenom Direktive 85/374/EEZ ujedno je pokazalo da oštećene osobe imaju poteškoće pri dobivanju naknade štete zbog ograničenja u podnošenju zahtjeva za naknadu štete i zahtjevnog postupka prikupljanja dokaza o odgovornosti, posebno s obzirom na sve veću tehničku i znanstvenu složenost. To se odnosi i na zahtjeve za naknadu štete povezane s novim tehnologijama, *uključujući umjetnu inteligenciju*.

*Izmjena*

(1) Direktivom Vijeća 85/374/EEZ<sup>39</sup> utvrđuju se zajednička pravila o odgovornosti za neispravne proizvode radi uklanjanja razlika među pravnim sustavima država članica koje mogu narušiti tržišno natjecanje i utjecati na kretanje robe na unutarnjem tržištu te dovode do neujednačene zaštite potrošača od oštećenja zdravlja ili materijalne štete uzrokovane takvim proizvodima, ***te za cilj ima osiguravanje naknade za takvu štetu.***

---

<sup>39</sup> Direktiva Vijeća 85/374/EEZ od 25. srpnja 1985. o približavanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s odgovornošću za neispravne proizvode (SL L 210, 7.8.1985., str. 29.).

*Izmjena*

(3) **Direktiva** 85/374/EEZ *učinkovit je i važan instrument, ali je zaključeno da ju* treba revidirati kako bi se u obzir uzele promjene koje dolaze s novim tehnologijama, uključujući umjetnu inteligenciju, novi poslovni modeli kružnog gospodarstva i novi globalni lanci opskrbe, *čiji je razvoj doveo* do nedosljednosti i *do* pravne nesigurnosti, posebno u pogledu značenja pojma „proizvod”. Iskustvo stečeno primjenom Direktive 85/374/EEZ ujedno je pokazalo da oštećene osobe imaju poteškoće pri dobivanju naknade štete zbog ograničenja u podnošenju zahtjeva za naknadu štete i zahtjevnog postupka prikupljanja dokaza o odgovornosti, posebno s obzirom na sve veću tehničku i znanstvenu složenost. To se odnosi i na zahtjeve za naknadu štete

Revizijom će se stoga potaknuti uvođenje i primjenu tih novih tehnologija, uključujući umjetnu inteligenciju, te istodobno osigurati da tužitelji mogu ostvariti jednaku razinu zaštite bez obzira na tehnologiju na koju se odnosi njihov zahtjev.

povezane s novim tehnologijama.  
Revizijom će se stoga potaknuti uvođenje i primjenu tih novih tehnologija, uključujući umjetnu inteligenciju, te istodobno osigurati da tužitelji mogu ostvariti jednaku razinu zaštite bez obzira na tehnologiju na koju se odnosi njihov zahtjev *te da se na sva poduzeća primjenjuju ravnopravni uvjeti uz pravnu sigurnost, izbjegavajući pritom neproporcionalne troškove i rizike za mikropoduzeća, mala poduzeća i start-up poduzeća.*

### Amandman 3

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) Revizija Direktive 85/374/EEZ potrebna je i kako bi se postigle usklađenost i dosljednost sa zakonodavstvom o sigurnosti proizvoda i nadzoru tržišta na razini Unije te na nacionalnoj razini. Osim toga, treba pojasniti osnovne pojmove i koncepte kako bi se postigle usklađenost i pravna sigurnost te uzela u obzir najnovija sudska praksa Suda Europske unije.

*Izmjena*

(4) Revizija Direktive 85/374/EEZ potrebna je i kako bi se postigle usklađenost i dosljednost sa zakonodavstvom o sigurnosti proizvoda i nadzoru tržišta na razini Unije te na nacionalnoj razini. Osim toga, *revizija je nužna za nadopunjavanje nacionalnih zakona o izvanugovornoj odgovornosti te kako bi se predvidjele naknade i visoka razina zaštite osoba koje su pretrpjele štetu zbog neispravnih proizvoda. Nadalje,* treba pojasniti osnovne pojmove i koncepte kako bi se postigle usklađenost i pravna sigurnost *te jednaki uvjeti na unutarnjem tržištu*, te uzela u obzir najnovija sudska praksa Suda Europske unije.

### Amandman 4

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) S obzirom na opsežnu prirodu potrebnih izmjena te kako bi se postigle

*Izmjena*

(5) S obzirom na opsežnu prirodu potrebnih izmjena te kako bi se postigle

jasnoća i pravna sigurnost, Direktivu 85/374/EEZ trebalo bi staviti izvan snage i zamijeniti novom Direktivom.

*jednostavna i učinkovita primjenjivost,* jasnoća i pravna sigurnost, Direktivu 85/374/EEZ trebalo bi staviti izvan snage i zamijeniti novom Direktivom.

## Amandman 5

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(6) Kako bi se osigurala sveobuhvatnost Unijina sustava odgovornosti za proizvode, objektivna odgovornost za neispravne proizvode trebala bi se primjenjivati na sve pokretnine, **među ostalim** i kad su ugrađene u druge pokretnine ili nekretnine.

*Izmjena*

(6) Kako bi se osigurala sveobuhvatnost **i jednostavnost i učinkovitost primjene** Unijina sustava odgovornosti za proizvode, objektivna odgovornost za neispravne proizvode trebala bi se primjenjivati na sve pokretnine, **uključujući softver, bez obzira na način isporuke te uključujući** i kad su ugrađene u druge pokretnine ili nekretnine.

## Amandman 6

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) Kako bi se uspostavilo istinsko unutarnje tržište s visokom i ujednačenom razinom zaštite potrošača te kako bi se uzela u obzir sudska praksa Suda, države članice ne bi trebale, s obzirom na pitanja iz područja primjene ove Direktive, zadržati ili uvoditi strože ili manje stroge odredbe od onih utvrđenih u ovoj Direktivi.

*Izmjena*

(8) Kako bi se uspostavilo istinsko unutarnje tržište s visokom i ujednačenom razinom zaštite potrošača te kako bi se uzela u obzir sudska praksa Suda, države članice ne bi trebale, s obzirom na pitanja iz područja primjene ove Direktive, zadržati ili uvoditi strože ili manje stroge odredbe od onih utvrđenih u ovoj Direktivi.  
**Za pitanja koja nisu utvrđena ovom Direktivom, nacionalna postupovna pravila trebala bi se primjenjivati u mjeri u kojoj ne ugrožavaju učinkovitost i ciljeve sustava odgovornosti za proizvode utvrđenog ovom Direktivom.**

## Amandman 7

**Prijedlog direktive  
Uvodna izjava 9.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) U pravnim sustavima država članica oštećena osoba može podnijeti zahtjev za naknadu štete na temelju ugovorne ili izvanugovorne odgovornosti koja se ne odnosi na neispravnost proizvoda, na primjer na temelju odgovornosti koja se temelji na jamstvu ili subjektivne odgovornosti. *To uključuje odredbe [Direktive o odgovornosti za umjetnu inteligenciju.../... Europskog parlamenta i Vijeća], kojom se utvrđuju zajednička pravila o otkrivanju informacija i teretu dokazivanja u kontekstu zahtjeva za naknadu štete koju je prouzročio sustav umjetne inteligencije na temelju subjektivne odgovornosti.* Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na te odredbe, kojima se, među ostalim, nastoji postići cilj učinkovite zaštite potrošača.

**Amandman 8**

**Prijedlog direktive  
Uvodna izjava 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) U određenim državama članicama oštećene osobe mogu imati pravo podnijeti zahtjev za naknadu štete prouzročene farmaceutskim proizvodima u okviru posebnog nacionalnog sustava odgovornosti, pa je već postignuta učinkovita zaštita potrošača u farmaceutskom sektoru. Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na pravo na podnošenje takvih zahtjeva.

*Izmjena*

(9) U pravnim sustavima država članica oštećena osoba može podnijeti zahtjev za naknadu štete na temelju ugovorne ili izvanugovorne odgovornosti koja se ne odnosi na neispravnost proizvoda, na primjer na temelju odgovornosti koja se temelji na jamstvu ili subjektivne odgovornosti. Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na te odredbe, kojima se, među ostalim, nastoji postići cilj učinkovite zaštite potrošača.

*su posebne sustave osiguranja za farmaceutske proizvode u okviru kojih osobe koje su pretrpjeli štetu mogu dobiti naknadu ako farmaceutski proizvod, usprkos tome što nije neispravan, ipak prouzroči štetu, bez potrebe za dokazivanjem krivnje ili neispravnosti. Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na pravo na podnošenje takvih zahtjeva. Izmjene tih posebnih nacionalnih sustava odgovornosti, zdravstvenih sustava i sustava socijalne sigurnosti, kao ni moguće uvodenje sustava osiguranja, ne bi trebalo isključiti. Međutim, takve izmjene ne bi smjele ugroziti učinkovitost i ciljeve sustava odgovornosti za proizvode predviđenog ovom Direktivom.*

## Amandman 9

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 12.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(12) Proizvodi u digitalnom dobu mogu biti materijalni ili nematerijalni. Softver, na primjer operativni sustavi, ugrađeni softver, računalni programi, aplikacije ili sustavi umjetne inteligencije, sve je češći na tržištu i sve važniji za sigurnost proizvoda. Softver se može staviti na tržište kao samostalni proizvod, a poslije se može ugraditi u druge proizvode kao sastavni dio te svojom izvedbom prouzročiti štetu. Stoga bi u interesu pravne sigurnosti trebalo pojasniti da je softver proizvod za potrebe primjene objektivne odgovornosti, bez obzira na način njegove isporuke ili uporabe, te stoga neovisno o tome je li pohranjen na uređaju ili mu se pristupa s pomoću tehnologija u oblaku. Međutim, izvorni programski kod softvera ne smatra se proizvodom za potrebe ove Direktive jer je riječ o samoj informaciji. Razvojnog inženjera ili proizvođača softvera, uključujući dobavljače sustava umjetne inteligencije u smislu [Uredbe

*Izmjena*

(12) Proizvodi u digitalnom dobu mogu biti materijalni ili nematerijalni. Softver, na primjer operativni sustavi, ugrađeni softver, računalni programi, aplikacije ili sustavi umjetne inteligencije, sve je češći na tržištu i sve važniji za sigurnost proizvoda. Softver se može staviti na tržište kao samostalni proizvod, a poslije se može ugraditi u druge proizvode kao sastavni dio *ili se pružiti u obliku jedne ili više usluga*, te svojom izvedbom prouzročiti štetu. *Rizik od štete proporcionalan je mjeri u kojoj je softver ključan za funkcioniranje proizvoda u koji je ugrađen ili s kojim je povezan te razmjeru doprinosa softvera jednoj ili više funkcija proizvoda ili mjeri u kojoj bi njegova odsutnost sprječila da proizvod vrši jednu ili više svojih funkcija. Osobito u slučajevima u kojima je softver koji inače, te sam po sebi, ne predstavlja znatan rizik od štete ugrađen u proizvod za koji postoji veća očekivanja u pogledu*

(EU).../... (Akt o umjetnoj inteligenciji)], trebalo bi smatrati proizvođačima.

*sigurnosti, pri procjeni neispravnosti koja je uzrokovala štetu potrebno je uzeti u obzir izvornu namjenu proizvođača softvera.* Stoga bi u interesu pravne sigurnosti trebalo pojasniti da je softver proizvod za potrebe primjene objektivne odgovornosti, bez obzira na način njegove isporuke ili uporabe, te stoga neovisno o tome je li pohranjen na uređaju ili mu se pristupa s pomoću **komunikacijske mreže ili tehnologija u oblaku ili se isporučuje u okviru modela softvera kao usluge**.

Međutim, izvorni programski kod softvera ne smatra se proizvodom za potrebe ove Direktive jer je riječ o samoj informaciji. Razvojnog inženjera ili proizvođača softvera, uključujući dobavljače sustava umjetne inteligencije u smislu [Uredbe (EU).../... (Akt o umjetnoj inteligenciji)] i subjekte koji primjenjuju softver, a pritom ga značajno izmijene, trebalo bi smatrati proizvođačima.

## Amandman 10

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(12a) Softver koji je proizvodač posebno predviđao za jednu ili više medicinskih namjena određenih definicijom medicinskog proizvoda, zasebno se kvalificira kao medicinski proizvod, dok se softver za opće namjene, čak i kad se koristi u zdravstvu, ili softver namijenjen ostvarivanju određenog stila života ili ostvarivanju dobrobiti, ne bi trebao smatrati medicinskim proizvodom. Kvalifikacija softvera kao medicinskog proizvoda ili pribora trebala bi biti neovisna o njegovoj lokaciji ili vrsti međusobne povezanosti između softvera i proizvoda.*

## Amandman 11

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 12.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12b) *Pojedinačne fizičke osobe koje su obično zaposlene u kontekstu neosobne profesionalne djelatnosti u području razvoja, proizvodnje, izrade ili dizajniranja proizvoda, a koje ne kontroliraju proizvodnju, ugradnju, stavljanje na tržište ili stavljanje u uporabu proizvoda, ne bi trebalo smatrati proizvođačima u smislu ove Direktive.*

## Amandman 12

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(13) Kako se ne bi sprječavao razvoj inovacija ili istraživanja, ova se Direktiva ne bi trebala primjenjivati na besplatan softver otvorenog koda *koji je razvijen ili isporučen izvan okvira trgovačke djelatnosti*. To se posebno odnosi na softver, uključujući njegov izvorni kod i izmijenjene verzije, koji se otvoreno dijeli, a korisnici mu mogu besplatno pristupiti te ga koristiti, mijenjati i redistribuirati. Međutim, ako se softver isporučuje u zamjenu za plaćanje određene cijene, ili se osobni podaci ne upotrebljavaju isključivo za poboljšanje sigurnosti, kompatibilnosti ili interoperabilnosti softvera *te se stoga isporučuje u okviru trgovačke djelatnosti*, Direktiva bi se trebala primjenjivati.

(13) Kako se ne bi sprječavao razvoj inovacija ili istraživanja, ova se Direktiva ne bi trebala primjenjivati na besplatan softver otvorenog koda *u skladu s uvjetima utvrđenima ovom Direktivom*. To se posebno odnosi na softver, uključujući njegov izvorni kod i izmijenjene verzije, koji se otvoreno dijeli, a korisnici mu mogu besplatno pristupiti te ga koristiti, mijenjati i redistribuirati. *Besplatni softver otvorenog koda, kad se izvorni kod otvoreno dijeli, a korisnici mogu slobodno pristupiti, koristiti, modificirati i redistribuirati softver ili njegove modificirane verzije, može pridonijeti istraživanju i inovacijama. Takav se softver oslanja na javne licencije koje jamče slobodu pokretanja, umnožavanja, distribuiranja, proučavanja, izmjene i poboljšanja softvera. Kako bi se sprječilo kočenje inovacija i istraživanja, ova Direktiva ne bi trebala utjecati na uporabu takvih javnih licencija.* Međutim, ako se softver isporučuje u zamjenu za

plaćanje određene cijene, ili se osobni podaci ne upotrebljavaju isključivo za poboljšanje sigurnosti, kompatibilnosti ili interoperabilnosti softvera, Direktiva bi se trebala primjenjivati.

## Amandman 13

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 13.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(13a) Proizvođaču bi trebalo biti dozvoljeno da odluči ugraditi besplatan softver otvorenog koda kao sastavni dio proizvoda ili da za njegovu ugradnju, povezivanje ili isporuku ovlasti treći stranu, što se tada, u interesu pravne sigurnosti, treba smatrati izmjenama pod kontrolom proizvođača. U takvim slučajevima, ako se proizvod stavlja na tržište ili stavlja u uporabu u okviru trgovачke djelatnosti, ova bi se Direktiva trebala primjenjivati, što znači da bi se u tom slučaju proizvođač proizvoda mogao smatrati odgovornim za štetu nastalu zbog neispravnosti besplatnog softvera otvorenog koda. Međutim, ne bi smjelo biti moguće razvojnog inženjera ili proizvođača besplatnog softvera otvorenog koda smatrati odgovornim za takvu štetu, osim ako je softver isporučen proizvođaču proizvoda uz plaćanje određene cijene ili u zamjenu za osobne podatke, što se ne odnosi na podatke koji se koriste isključivo radi poboljšanja sigurnosti, kompatibilnosti ili interoperabilnosti softvera.*

## Amandman 14

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(14) Kako bi se osigurala zaštita potrošača u slučajevima kad su te datoteke neispravne, datoteke za digitalnu proizvodnju, koje sadržavaju funkcionalne informacije potrebne za proizvodnju materijalnih predmeta tako da omogućuju automatizirano upravljanje strojevima ili alatima, kao što su bušilice, strojevi za tokarenje i glodanje te 3D pisači, trebale bi se smatrati proizvodima. Kako bi se izbjegla svaka dvojba, trebalo bi pojasniti i da **je** električna energija **proizvod**.

*Izmjena*

(14) Kako bi se osigurala zaštita potrošača u slučajevima kad su te datoteke neispravne, datoteke za digitalnu proizvodnju, koje sadržavaju funkcionalne informacije potrebne za proizvodnju materijalnih predmeta tako da omogućuju automatizirano upravljanje strojevima ili alatima, kao što su bušilice, strojevi za tokarenje i glodanje te 3D pisači, trebale bi se smatrati proizvodima. Kako bi se izbjegla svaka dvojba, trebalo bi pojasniti i da **su sirovine i** električna energija **proizvodi. S proizvodima koji su datoteke za digitalnu proizvodnju, a koji su licencirani na temelju besplatnih licencija otvorenog koda, trebalo bi postupati isto kao i s besplatnim softverskim proizvodima otvorenog koda.**

## Amandman 15

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 15.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(15) Digitalne usluge sve se češće ugrađuju u proizvod ili povezuju s njime na način da bez te usluge proizvod ne bi mogao obavljati neku od svojih funkcija, primjerice stalnu isporuku podataka o prometu u navigacijskom sustavu. Iako se ova Direktiva ne bi trebala primjenjivati na usluge, objektivnu odgovornost treba proširiti na digitalne usluge jer o njima ovisi sigurnost proizvoda jednako kao i o fizičkim ili digitalnim komponentama. Takve povezane usluge trebale bi se smatrati sastavnim dijelovima proizvoda s kojim su povezane ako su pod kontrolom proizvođača tog proizvoda u smislu da ih isporučuje sam proizvođač ili da ih proizvođač **preporučuje** ili na drugi način utječe na njihovu isporuku koju obavlja

*Izmjena*

(15) Digitalne usluge sve se češće ugrađuju u proizvod ili povezuju s njime na način da bez te usluge proizvod ne bi mogao obavljati neku od svojih funkcija, primjerice stalnu isporuku podataka o prometu u navigacijskom sustavu.  
**Relevantne funkcije koje je potrebno uzeti u obzir u svrhe ove Direktive jesu one koje je proizvođač pripisao proizvodu ili funkcije za koje bi prosječna osoba razumno mogla očekivati da ih proizvod ima s obzirom na opis proizvoda koji je pružio proizvođač.** Iako se ova Direktiva ne bi trebala primjenjivati na usluge, objektivnu odgovornost treba proširiti na digitalne usluge jer o njima ovisi sigurnost proizvoda jednako kao i o fizičkim ili digitalnim komponentama. Takve povezane usluge trebale bi se smatrati

treća strana.

sastavnim dijelovima proizvoda s kojim su povezane ako su pod kontrolom proizvođača tog proizvoda u smislu da ih isporučuje sam proizvođač ili da ih proizvođač **odobrava** ili na drugi način utječe na njihovu isporuku koju obavlja treća strana.

## Amandman 16

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 15.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(15a) Trebalo bi smatrati da su povezane usluge i drugi sastavni dijelovi, među ostalim ažuriranja i nadogradnje softvera, pod kontrolom proizvođača ako ih on ugrađuje, povezuje ili isporučuje ili ako za njihovu isporuku ovlasti treću stranu ili na takvu isporuku pristane. Osim toga, nakon što se proizvod stavi na tržište, trebalo bi smatrati da je pod kontrolom proizvođača ako proizvođač odluči isporučiti ažuriranja ili nadogradnje softvera, ili za njihovu isporuku ovlasti treću stranu ili na takvu isporuku pristane.*

## Amandman 17

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 16.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(16) S obzirom na sve veću važnost i vrijednost nematerijalne imovine, trebalo bi nadoknaditi i gubitak ili oštećenje podataka, kao što je **sadržaj izbrisani** s tvrdog diska, **uključujući troškove** povrata ili ponovne uspostave podataka. Zbog toga je radi zaštite potrošača potrebno utvrditi naknadu za materijalne gubitke koji su posljedica smrti ili tjelesne ozljede, kao što

*Izmjena*

(16) S obzirom na sve veću važnost i vrijednost nematerijalne imovine, trebalo bi nadoknaditi i **ekonomski** gubitak **zbog uništenja** ili **nepopravljivog** oštećenje podataka, kao što su **digitalne datoteke izbrisane** s tvrdog diska, **ako potrošači ne mogu pristupiti podacima na način kao prije štete i moraju platiti povrat ili ponovnu uspostavu tih podataka. To bi**

su pogrebni ili zdravstveni troškovi ili izgubljeni prihodi, i materijalne štete, ali i **gubitka** ili oštećenja podataka. Međutim, ova Direktiva ne utječe na naknadu štete za povrede Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>41</sup>, Direktive 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>42</sup>, Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>43</sup> i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>44</sup>.

*trebalo uključivati, prema potrebi, trošak povrata ili ponovne uspostave podataka. Zbog toga je radi zaštite potrošača potrebno utvrditi naknadu za materijalne gubitke koji su posljedica smrti ili tjelesne ozljede, kao što su pogrebni ili zdravstveni troškovi ili izgubljeni prihodi, i materijalne štete, ali i **uništenja** ili **nepopravljivog** oštećenja podataka. Pa ipak, kako bi se izbjegao mogući rizik od prekomjernog parničenja, uništenje ili nepopravljivo oštećenje podataka ne bi trebalo nadoknađivati ako je ekonomski vrijednost štete manja od 1 000 EUR.* Međutim, *uništenje ili nepopravljivo oštećenje podataka razlikuje se od curenja podataka ili kršenja pravila o zaštiti podataka, te* ova Direktiva ne utječe na naknadu štete za povrede Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>41</sup>, Direktive 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>42</sup>, Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>43</sup> i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>44</sup>. *Uništenje ili oštećenje podataka ne dovodi automatski do materijalnog gubitka za osobu koja je pretrpjela štetu ako, na primjer, postoji sigurnosna kopija podataka ili ako se podaci mogu ponovno preuzeti, ili ako gospodarski subjekt ponovno uspostavi ili ponovno proizvede privremeno nedostupne podatke, na primjer u virtualnom okruženju. U skladu s načelom sukrivnje, trebalo bi biti moguće smanjiti ili odbaciti odgovornost gospodarskog subjekta ako su osobe koje su pretrpjele gubitak ili štetu same nepažnjom doprinijele uzroku štete, na primjer ako se može razumno očekivati da se određene digitalne datoteke redovito pohranjuju na drugoj lokaciji.*

---

<sup>41</sup> Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage

---

<sup>41</sup> Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage

Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

<sup>42</sup> Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).

<sup>43</sup> Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP, SL L 119, 4.5.2016., str. 89.

<sup>44</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ, SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

<sup>42</sup> Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (SL L 201, 31.7.2002., str. 37.).

<sup>43</sup> Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP, SL L 119, 4.5.2016., str. 89.

<sup>44</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ, SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

## Amandman 18

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 17.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(17) U interesu pravne sigurnosti trebalo bi pojasniti da tjelesna ozljeda uključuje medicinski priznato oštećenje psihičkog zdravlja.

*Izmjena*

(17) U interesu pravne sigurnosti trebalo bi pojasniti da **bi države članice trebale predvidjeti da** tjelesna ozljeda uključuje medicinski priznato oštećenje psihičkog zdravlja, **koje je potvrđio medicinski stručnjak kojeg odredi sud, uključujući psihologe, i koje je ograničeno na ozbiljne štetne učinke na psihički integritet osobe koje je pretrpjela štetu, koji su takve težine ili intenziteta da utječu na opće zdravstveno stanje osobe koja je pretrpjela**

*štetu i ne mogu se riješiti bez terapije ili liječenja, posebno uzimajući u obzir Međunarodnu klasifikaciju bolesti Svjetske zdravstvene organizacije.*

## Amandman 19

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 18.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(18) S obzirom na to da bi države članice trebale osigurati potpunu i odgovarajuću naknadu štete za sve materijalne gubitke koji su posljedica smrti ili tjelesne ozljede, materijalne štete ili uništenja imovine **te gubitka ili oštećenja podataka, one bi trebale utvrditi** pravila za izračun naknade štete. *Nadalje, ova Direktiva ne bi trebala utjecati na nacionalna pravila koja se odnose na nematerijalnu štetu.*

*Izmjena*

(18) S obzirom na to da bi države članice trebale osigurati potpunu, **razmjernu** i odgovarajuću naknadu štete za sve materijalne gubitke koji su posljedica smrti ili tjelesne ozljede, materijalne štete ili uništenja imovine, **države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihova nacionalna** pravila za izračun naknade štete **omogućuju oštećenim osobama da dobiju potpunu i odgovarajuću naknadu od gospodarskog subjekta koji je u konačnici odgovoran ili od bilo koje druge relevantne strane.**

## Amandman 20

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 19.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(19) Kako bi se zaštitili potrošači, trebalo bi nadoknaditi štetu na bilo kojoj imovini u vlasništvu fizičke osobe. Budući da se imovina sve više upotrebljava i u privatne i poslovne svrhe, primjерeno je predvidjeti naknadu štete na takvoj imovini mješovite uporabe. S obzirom na cilj ove Direktive da zaštiti potrošače, imovinu koja se koristi isključivo u profesionalne svrhe trebalo bi isključiti iz njezina područja primjene.

*Izmjena*

(19) Kako bi se zaštitili potrošači, trebalo bi nadoknaditi štetu na bilo kojoj imovini u vlasništvu fizičke osobe. Budući da se imovina sve više upotrebljava i u privatne i poslovne svrhe, primjерeno je predvidjeti naknadu štete na takvoj imovini mješovite uporabe. S obzirom na cilj ove Direktive da zaštiti potrošače, imovinu koja se koristi isključivo u profesionalne svrhe trebalo bi isključiti iz njezina područja primjene. **Međutim, nekoliko država članica predviđa mogućnost proširenja pravila o zaštiti potrošača na**

*druge slabije strane, kao što su mikropoduzeća kako su definirana u Preporuci Komisije 2003/361/EZ<sup>1a</sup>. Stoga bi države članice trebalo potaknuti da nadoknađuju štetu na imovini koju isključivo u profesionalne svrhe koriste mikropoduzeća.*

---

*<sup>1a</sup> Preporuka Komisije 2003/361/EZ od 6. svibnja 2003. o definiciji mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća (SL L 124, 20.5.2003., str. 36.).*

## Amandman 21

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 20.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(20) Ova bi se Direktiva trebala primjenjivati na proizvode koji se stavljuju na tržište ili, prema potrebi, stavljuju u uporabu u okviru trgovačke djelatnosti, s plaćanjem ili bez plaćanja, na primjer na proizvode isporučene u okviru sponzorske kampanje ili proizvode proizvedene za pružanje usluge koja se financira iz javnih sredstava, s obzirom na to da i taj način opskrbe ima gospodarska ili poslovna obilježja.

*Izmjena*

(20) Ova bi se Direktiva trebala primjenjivati na proizvode koji se stavljuju na tržište ili, prema potrebi, stavljuju u uporabu u okviru trgovačke djelatnosti, s plaćanjem ili bez plaćanja, na primjer na proizvode isporučene u okviru sponzorske kampanje ili proizvode proizvedene za pružanje usluge koja se financira iz javnih sredstava, s obzirom na to da i taj način opskrbe ima gospodarska ili poslovna obilježja. *Ni zajednički razvoj besplatnog softvera otvorenog koda niti stavljanje takvog softvera na raspolaganje u otvorenim repozitorijima ne bi trebalo predstavljati stavljanje na tržište ni stavljanje u uporabu. Međutim, komercijalnu aktivnost u smislu stavljanja na raspolaganje na tržištu može karakterizirati monetizacija ili plaćena ažuriranja softvera, osim ako to služi samo za povrat stvarnih troškova, ili uporaba osobnih podataka iz razloga koji nisu isključivo poboljšanje sigurnosti, kompatibilnosti ili interoperabilnosti softvera. Povremene isporuke dobrotvornih organizacija ili u okviru hobija ne bi se trebale smatrati*

*djelatnostima u kontekstu poslovanja.*

## Amandman 22

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 20.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(20a) Iz područja primjene ove Direktive trebalo bi isključiti proizvode koji nisu namijenjeni stavljanju na tržište ili stavljanju u uporabu jer su, primjerice, namijenjeni samo za osobnu uporabu ili za uporabu samo u kontroliranom i ograničenom okruženju, ali koji se pojave na tržištu ili su stavljeni u uporabu nakon što su, primjerice, ukradeni.*

## Amandman 23

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 20.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(20b) Imajući u vidu sve veću složenost proizvoda, poslovnih modela i lanaca opskrbe te imajući na umu da je cilj ove Direktive osigurati da potrošači mogu lako ostvariti svoje pravo na naknadu štete koju su uzrokovali neispravni proizvodi, države članice trebale bi osigurati da nadležna nacionalna tijela za zaštitu potrošača pogodjenim potrošačima pružaju sve relevantne informacije i prilagođene smjernice kako bi im se omogućilo učinkovito ostvarenje njihovog prava na naknadu u skladu s ovom Direktivom. Nacionalne agencije i tijela za zaštitu potrošača trebali bi redovito razmjenjivati relevantne informacije za koje saznaju i blisko surađivati s tijelima za nadzor tržišta.*

## Amandman 24

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 22.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(22) Radi zaštite zdravlja i imovine potrošača, neispravnost proizvoda ne bi se trebala određivati na temelju njegove uporabljivosti, nego na temelju propusta u sigurnosti koju **šira javnost** ima pravo očekivati. Procjena neispravnosti trebala bi uključivati objektivnu analizu i ne bi se trebala odnositi na sigurnost koju ima pravo očekivati bilo koja određena osoba. Sigurnost koju **šira javnost** ima pravo očekivati trebala bi se procijeniti uzimajući u obzir, među ostalim, **namjenu**, objektivne značajke i svojstva predmetnog proizvoda, kao i posebne zahtjeve skupine korisnika kojima je proizvod namijenjen. Neki proizvodi, kao što su medicinski proizvodi za održavanje života, mogu biti vrlo opasni za ljude i stoga se na njih primjenjuju posebno visoka sigurnosna očekivanja. Kako bi se ta očekivanja uzela u obzir, sud bi trebao moći utvrditi neispravnost proizvoda bez utvrđivanja njegove stvarne neispravnosti ako pripada istoj proizvodnoj seriji kao i proizvod za koji je već dokazano da je neispravan.

*Izmjena*

(22) Radi zaštite zdravlja i imovine potrošača, neispravnost proizvoda ne bi se trebala određivati na temelju njegove uporabljivosti, nego na temelju propusta u sigurnosti koju **prosječna osoba** ima pravo očekivati **ili koja se zahtijeva pravom Unije ili nacionalnim pravom**. Procjena neispravnosti trebala bi uključivati objektivnu analizu i ne bi se trebala odnositi na sigurnost koju ima pravo očekivati bilo koja određena osoba. Sigurnost koju **prosječna osoba** ima pravo očekivati trebala bi se procijeniti uzimajući u obzir, među ostalim, **razumno predviđljivu uporabu, predstavljanje**, objektivne značajke i svojstva predmetnog proizvoda, kao i posebne zahtjeve skupine korisnika kojima je proizvod namijenjen. **Osim toga, potrebno je uzeti u obzir sukladnost s relevantnim zahtjevima za sigurnost proizvoda utvrđenima u pravu Unije i nacionalnom pravu, osobito ako nesukladnost povećava rizik da će proizvod prouzročiti štetu vrste koju je pretrpjela oštećena osoba i ako se taj rizik ostvari. Međutim, gospodarski subjekti ne bi trebali biti odgovorni ako dokažu da bi šteta koju je pretrpjela oštećena osoba nastala i da su ispunjeni relevantni obvezni zahtjevi na temelju prava Unije ili nacionalnog prava.** Neki proizvodi, kao što su medicinski proizvodi za održavanje života, mogu biti vrlo opasni za ljude i stoga se na njih primjenjuju posebno visoka sigurnosna očekivanja. Kako bi se ta očekivanja uzela u obzir, sud bi trebao moći utvrditi neispravnost proizvoda bez utvrđivanja njegove stvarne neispravnosti ako pripada istoj proizvodnoj seriji kao i proizvod za koji je već dokazano da je neispravan.

## Amandman 25

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 23.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(23) Kako bi se uzela u obzir sve veća raširenost međusobno povezanih proizvoda, pri procjeni sigurnosti proizvoda trebalo bi uzeti u obzir i učinke drugih proizvoda na predmetni proizvod. Trebalo bi voditi računa i o učinku koji na sigurnost proizvoda ima njegova sposobnost učenja nakon **početka uporabe** kako bi se uzela u obzir legitimna očekivanja da su softver proizvoda i njegovi osnovni algoritmi dizajnirani tako da se sprijeći opasno ponašanje proizvoda. Kako bi se uzel u obzir da u digitalnom dobu mnogi proizvodi ostaju pod kontrolom proizvođača i nakon trenutka stavljanja na tržište, pri procjeni sigurnosti proizvoda trebalo bi uzeti u obzir i trenutak u kojem proizvod prestaje biti pod kontrolom proizvođača. Može se utvrditi i da je proizvod neispravan zbog kibersigurnosne ranjivosti.

*Izmjena*

(23) Kako bi se uzela u obzir sve veća raširenost međusobno povezanih proizvoda, pri procjeni sigurnosti proizvoda trebalo bi uzeti u obzir i **razumno predviđljive** učinke drugih proizvoda na predmetni proizvod. Trebalo bi voditi računa i o učinku koji na sigurnost proizvoda ima njegova sposobnost učenja nakon **stavljanja na tržište ili stavljanja u uporabu** kako bi se uzela u obzir legitimna očekivanja da su softver proizvoda i njegovi osnovni algoritmi dizajnirani tako da se sprijeći opasno ponašanje proizvoda. **Osobito u slučajevima u kojima je softver koji inače, te sam po sebi, ne predstavlja znatan rizik od štete ugrađen u proizvod za koji postoje veća očekivanja u pogledu sigurnosti, primjerice u slučaju medicinskih proizvoda za održavanje života kako su definirani u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>la</sup>, pri procjeni neispravnosti koja je uzrokovala štetu potrebno je uzeti u obzir izvornu namjenu razvojnog inženjera ili proizvođača softvera.** Kako bi se uzel u obzir da u digitalnom dobu mnogi proizvodi ostaju pod kontrolom proizvođača i nakon trenutka stavljanja na tržište, pri procjeni sigurnosti proizvoda trebalo bi uzeti u obzir i trenutak u kojem proizvod prestaje biti pod kontrolom proizvođača. Može se utvrditi i da je proizvod neispravan zbog kibersigurnosne ranjivosti **ako proizvod ne ispunjava zahtjeve u području kibernetske sigurnosti relevantne za sigurnost utvrđene u pravu Unije ili nacionalnom pravu.**

*1a Uredba (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2017. o medicinskim proizvodima, o izmjeni Direktive 2001/83/EZ, Uredbe (EZ) br. 178/2002 i Uredbe (EZ) br. 1223/2009 te o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 90/385/EEZ i 93/42/EEZ (SL L 117, 5.5.2017., str. 1.).*

## Amandman 26

### Prijedlog direkture Uvodna izjava 24.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(24) Kako bi se za utvrđivanje razine sigurnosti koju **šira javnost** ima pravo očekivati uzela u obzir važnost zakonodavstva o sigurnosti proizvoda i nadzoru tržišta, trebalo bi pojasniti da bi se u toj procjeni trebali uzeti u obzir i **sigurnosni** zahtjevi, među ostalim kibersigurnosni zahtjevi relevantni za sigurnost i intervencije, npr. opoziv proizvoda, koje provode regulatorna tijela ili sami gospodarski subjekti. Međutim, **te** intervencije ne bi trebale same po sebi dovoditi do prepostavke neispravnosti.

*Izmjena*

(24) Kako bi se za utvrđivanje razine sigurnosti koju **prosječna osoba** ima pravo očekivati uzela u obzir važnost zakonodavstva o sigurnosti proizvoda i nadzoru tržišta, trebalo bi pojasniti da bi se u toj procjeni trebali uzeti u obzir i **relevantni** zahtjevi za **sigurnost proizvoda**, među ostalim kibersigurnosni zahtjevi relevantni za sigurnost **utvrđeni u pravu Unije ili nacionalnom pravu**, i intervencije, npr. opoziv proizvoda, koje provode regulatorna tijela ili sami gospodarski subjekti. Međutim, **dobrovoljne** intervencije ne bi trebale same po sebi dovoditi do prepostavke neispravnosti.

## Amandman 27

### Prijedlog direkture Uvodna izjava 25.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(25) Kako bi se osigurala veća mogućnost izbora za potrošače i potaknule inovacije, postojanje ili naknadno stavljanje na tržište boljeg proizvoda ne bi trebalo samo po sebi dovesti do zaključka da je proizvod neispravan. Isto tako,

*Izmjena*

(25) Kako bi se osigurala veća mogućnost izbora za potrošače i potaknule inovacije, **istraživanje i jednostavni pristup novim tehnologijama**, postojanje ili naknadno stavljanje na tržište boljeg proizvoda ne bi trebalo samo po sebi

isporuka ažuriranja ili nadogradnje proizvoda ne bi trebala sama po sebi dovesti do zaključka da je prethodna verzija proizvoda neispravna.

dovesti do zaključka da je *prethodni* proizvod neispravan. Isto tako, isporuka ažuriranja ili nadogradnje proizvoda ne bi trebala sama po sebi dovesti do zaključka da je prethodna verzija proizvoda neispravna.

## Amandman 28

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 28.

#### Tekst koji je predložila Komisija

(28) Prodaja na internetu stalno raste te se na taj način stvaraju novi poslovni modeli i novi sudionici na tržištu, npr. internetske platforme. *[Uredbom [...] o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama)] i [Uredbom [...] o općoj sigurnosti proizvoda]* uređuje se, među ostalim, odgovornost internetskih platformi za nezakonit sadržaj, uključujući proizvode. Kad internetske platforme imaju ulogu proizvođača, uvoznika ili distributera neispravnog proizvoda, trebale bi biti odgovorne pod istim uvjetima kao i gospodarski subjekti koji obavljaju te djelatnosti. Ako internetske platforme samo posreduju u kupoprodaji proizvoda između trgovaca i potrošača, obuhvaćene su izuzećem od odgovornosti pod određenim uvjetima u skladu s Aktom o digitalnim uslugama. Međutim, Aktom o digitalnim uslugama utvrđuje se da internetske platforme koje potrošačima omogućuju sklanjanje ugovora na daljinu s trgovcima nisu izuzete od odgovornosti na temelju prava o zaštiti potrošača ako proizvod prikazuju ili na drugi način omogućuju određenu transakciju tako da bi prosječni potrošač mogao zaključiti kako proizvod nudi sama internetska platforma ili trgovac koji djeluje na temelju njezine ovlasti ili pod njezinom kontrolom. U skladu s tim načelom, kad internetske platforme prikazuju proizvod ili na drugi način omogućuju određenu transakciju, trebalo bi biti moguće smatrati ih

#### Izmjena

(28) Prodaja na internetu stalno raste te se na taj način stvaraju novi poslovni modeli i novi sudionici na tržištu, npr. internetske platforme. *Uredbama (EU) 2022/2065<sup>1a</sup> i (EU) 2023/988<sup>1b</sup> Europskog parlamenta i Vijeća* uređuje se, među ostalim, odgovornost internetskih platformi za nezakonit sadržaj, uključujući proizvode. Kad internetske platforme imaju ulogu proizvođača, uvoznika ili distributera neispravnog proizvoda, trebale bi biti odgovorne pod istim uvjetima kao i gospodarski subjekti koji obavljaju te djelatnosti. Ako internetske platforme samo posreduju u kupoprodaji proizvoda između trgovaca i potrošača, obuhvaćene su izuzećem od odgovornosti pod određenim uvjetima u skladu s Aktom o digitalnim uslugama. Međutim, Aktom o digitalnim uslugama utvrđuje se da internetske platforme koje potrošačima omogućuju sklanjanje ugovora na daljinu s trgovcima nisu izuzete od odgovornosti na temelju prava o zaštiti potrošača ako proizvod prikazuju ili na drugi način omogućuju određenu transakciju tako da bi prosječni potrošač mogao zaključiti kako proizvod nudi sama internetska platforma ili trgovac koji djeluje na temelju njezine ovlasti ili pod njezinom kontrolom. U skladu s tim načelom, kad internetske platforme prikazuju proizvod ili na drugi način omogućuju određenu transakciju, trebalo bi biti moguće smatrati ih

omogućuju određenu transakciju, trebalo bi biti moguće smatrati ih odgovornima na isti način kao i distributere na temelju ove Direktive. To znači da bi bili odgovorni samo ako na taj način prikazuju proizvod ili na drugi način omogućuju određenu transakciju i samo ako internetska platforma odmah ne imenuje relevantni gospodarski subjekt sa sjedištem u Uniji.

odgovornima na isti način kao i distributere na temelju ove Direktive. To znači da bi bili odgovorni samo ako na taj način prikazuju proizvod ili na drugi način omogućuju određenu transakciju i samo ako internetska platforma odmah ne imenuje relevantni gospodarski subjekt sa sjedištem u Uniji.

---

*<sup>1a</sup> [1] Uredba (EU) 2022/2065 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga i izmjeni Direktive 2000/31/EZ (Akt o digitalnim uslugama)*  
*(SL L 277, 27.10.2022., str. 1.).*

*<sup>1b</sup> Uredba (EU) 2023/988 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o općoj sigurnosti proizvoda, izmjeni Uredbe (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive (EU) 2020/1828 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2001/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Vijeća 87/357/EEZ*  
*(SL L 135, 23.5.2023., str. 1.).*

## Amandman 29

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 29.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(29) U prijelazu s linear nog na kružno gospodarstvo proizvodi se osmišljavaju tako da budu trajniji, da se mogu ponovno upotrijebiti, popraviti i nadograditi. Unija promiče inovativne i održive načine proizvodnje i potrošnje kojima se produljuje funkcionalnost proizvoda i sastavnih dijelova, kao što su ponovna proizvodnja, obnova i popravak.<sup>47</sup> Osim toga, proizvodi se mogu znatno izmijeniti zbog izmjena softvera, uključujući nadogradnje. Ako je proizvod znatno

*Izmjena*

(29) U prijelazu s linear nog na kružno gospodarstvo proizvodi se osmišljavaju tako da budu trajniji, da se mogu ponovno upotrijebiti, popraviti i nadograditi. Unija promiče inovativne i održive načine proizvodnje i potrošnje kojima se produljuje funkcionalnost proizvoda i sastavnih dijelova, kao što su ponovna proizvodnja, obnova i popravak.<sup>47</sup> Osim toga, proizvodi se mogu znatno izmijeniti zbog izmjena softvera, uključujući nadogradnje. Ako je proizvod znatno

izmijenjen izvan kontrole izvornog proizvođača, smatra se novim proizvodom i trebalo bi biti moguće osobu koja je znatno izmijenila proizvod smatrati odgovornom kao proizvođača izmijenjenog proizvoda jer je na temelju relevantnog zakonodavstva Unije ta osoba odgovorna za usklađenost proizvoda sa sigurnosnim zahtjevima. Je li izmjena značajna utvrđuje se prema kriterijima uspostavljenima u relevantnom *zakonodavstvu* Unije i nacionalnom zakonodavstvu o sigurnosti, *npr. ako se radi o izmjenama kojima se mijenjaju izvorno predviđene funkcije ili koje utječu na usklađenost proizvoda s primjenjivim sigurnosnim zahtjevima.* Radi pravedne raspodjele rizika u kružnom gospodarstvu gospodarski subjekt koji izvrši znatnu izmjenu trebao bi biti izuzet od odgovornosti ako može dokazati da je šteta povezana s dijelom proizvoda na koji izmjena nije utjecala. Gospodarski subjekti koji obavljaju popravke ili druge radnje koje ne uključuju znatne izmjene ne bi trebali biti odgovorni na temelju ove Direktive.

izmijenjen izvan kontrole izvornog proizvođača, smatra se novim proizvodom i trebalo bi biti moguće osobu koja je znatno izmijenila proizvod smatrati odgovornom kao proizvođača izmijenjenog proizvoda *te bi ona trebala podlijegati istim obvezama kao i proizvođač* jer je na temelju relevantnog zakonodavstva Unije ta osoba odgovorna za usklađenost proizvoda sa sigurnosnim zahtjevima.  
*Međutim, ti bi se zahtjevi trebali primjenjivati samo na izmijenjeni dio proizvoda, pod uvjetom da izmjena ne utječe na proizvod u cjelini. Odgovornost osobe koja je znatno izmijenila proizvod trebala bi stoga biti ograničena na izmijenjeni dio proizvoda ako izmjena ne utječe na proizvod u cjelini.* Je li izmjena znatna utvrđuje se prema kriterijima uspostavljenima u relevantnom *pravu* Unije, *uključujući Uredbu (EU) 2023/988,* i nacionalnom zakonodavstvu o sigurnosti *proizvoda.* *Izmjene bi se trebale smatrati znatnima ako, primjerice, mijenjaju izvorno predviđene funkcije ili utječu na usklađenost proizvoda s primjenjivim sigurnosnim zahtjevima.* Radi pravedne raspodjele rizika u kružnom gospodarstvu gospodarski subjekt koji izvrši znatnu izmjenu trebao bi biti izuzet od odgovornosti ako može dokazati da je šteta povezana s dijelom proizvoda na koji izmjena nije utjecala. Gospodarski subjekti koji obavljaju popravke ili druge radnje koje ne uključuju znatne izmjene ne bi trebali biti odgovorni na temelju ove Direktive. *Osobito ažuriranja ili nadogradnje softvera koje pružaju treće strane nakon što proizvođač prestane pružati podršku za proizvod mogu imati vrlo pozitivne učinke na okoliš jer pridonose popravljivosti i dugotrajnosti takvog proizvoda te ova Direktiva ne bi trebala nerazmјerno ili negativno na njih utjecati.*

---

<sup>47</sup> Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom

---

<sup>47</sup> Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom

gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Novi akcijski plan za kružno gospodarstvo – Za čišću i konkurentniju Europu”, COM(2020) 98 final.

gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Novi akcijski plan za kružno gospodarstvo – Za čišću i konkurentniju Europu”, COM(2020) 98 final.

## Amandman 30

### Prijedlog direkutive Uvodna izjava 29.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(29a) Ako osobe koje su pretrpjele štetu ne uspiju dobiti naknadu zato što nijedan gospodarski subjekt nije odgovoran u skladu s ovom Direktivom ili zato što su odgovorni gospodarski subjekti nesolventni ili su prestali postojati, države članice trebale bi moći primijeniti postojeće nacionalne sektorske sustave naknade štete ili uspostaviti nove u skladu s nacionalnim pravom, pri čemu se oni ne bi trebali financirati javnim prihodima, kako bi se oštećenim osobama na odgovarajući način nadoknadila pretrpljena šteta uzrokovana neispravnim proizvodima.*

## Amandman 31

### Prijedlog direkutive Uvodna izjava 30.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(30) S obzirom na to da se gospodarskim subjektima nameće odgovornost neovisno o krivnji te kako bi se postigla pravedna raspodjela rizika, oštećena osoba koja traži naknadu štete uzrokovane neispravnim proizvodom trebala bi snositi teret dokazivanja štete, neispravnosti proizvoda i uzročno-posljedične veze između njih. Međutim, oštećene osobe često su u znatno

(30) S obzirom na to da se gospodarskim subjektima nameće odgovornost neovisno o krivnji te kako bi se postigla pravedna raspodjela rizika, oštećena osoba koja traži naknadu štete uzrokovane neispravnim proizvodom trebala bi snositi teret dokazivanja štete, neispravnosti proizvoda i uzročno-posljedične veze između njih. **Države članice trebale bi moći ovlastiti**

nepovolnjem položaju u odnosu na proizvođače u smislu pristupa informacijama o tome kako je proizvod proizведен i kako funkcioniра te njihova razumijevanja. Ta nejednakost u pristupu informacijama može dovesti u pitanje pravednu raspodjelu rizika, posebno u slučajevima koji su tehnički ili znanstveno složeni.

*nacionalna tijela za zaštitu potrošača da zastupaju interese potrošača u postupku prikupljanja dokaza potrebnih kako bi se dokazala neispravnost proizvoda, šteta prouzročena neispravnim proizvodom i uzročno-posljedična veza između njih.* Međutim, oštećene osobe često su u znatno nepovolnjem položaju u odnosu na proizvođače u smislu pristupa informacijama o tome kako je proizvod proizведен i kako funkcioniра te njihova razumijevanja. Ta nejednakost u pristupu informacijama može dovesti u pitanje pravednu raspodjelu rizika, posebno u slučajevima koji su tehnički ili znanstveno složeni. *U izvješću Komisije o procjeni učinka priloženom Prijedlogu ove direktive istaknuta je činjenica da su najčešći razlozi za odbijanje zahtjeva povezani s dokazivanjem neispravnosti i njezine veze sa štetom, te zajedno čine 53 % odbijenih slučajeva. S druge strane, u Komisijinoj evaluaciji Direktive Vijeća 85/374/EEZ iz 2018. procijenjeno je da je oko 60 % zahtjeva koji se odnose na neispravne proizvode podnesenih od 2000. do 2016. bilo uspješno.*

## Amandman 32

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 31.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(31) Stoga *tužiteljima treba olakšati pristup dokazima koji će se upotrebljavati u sudskim postupcima te pritom osigurati da je ograničen* na ono što je nužno i proporcionalno te da su *povjerljive informacije i poslovne tajne zaštićene*. Ti dokazi trebali bi uključivati i dokumente koje tuženik mora izraditi ex novo prikupljanjem ili razvrstavanjem dostupnih dokaza.

*Izmjena*

(31) Stoga *bi u sudskim postupcima u kojima se donosi presuda o naknadi štete prouzročene neispravnim proizvodom, na zahtjev tužitelja koji je iznio činjenice i dokaze dostaune za dokazivanje vjerodostojnosti zahtjeva za naknadu štete, nacionalni sudovi trebali moći naložiti tuženiku da otkrije relevantne dokaze koji su mu na raspolaganju, u skladu s nacionalnim postupovnim pravom. Na zahtjev tuženika nacionalni sudovi također bi trebali moći naložiti tužitelju da otkrije relevantne dokaze koji*

*su mu na raspolaganju, u skladu s nacionalnim postupovnim pravom.*  
*Zatraženo otkrivanje dokaza trebalo bi biti ograničeno* na ono što je nužno i proporcionalno te *bi se trebalo provoditi tako da se osigura zaštita poslovnih tajni, u skladu s Direktivom (EU) 2016/943 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup>.* Ti dokazi trebali bi uključivati i dokumente koje tuženik mora izraditi ex novo prikupljanjem ili razvrstavanjem dostupnih dokaza. *S obzirom na složenost određenih vrsta podataka, osobito onih sadržanih u digitalnim proizvodima, dokazi koji se otkrivaju trebaju se dostaviti na lako dostupan i lako razumljiv način.*

---

*<sup>1a</sup> Direktiva (EU) 2016/943 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti neotkrivenih znanja i iskustva te poslovnih informacija (poslovne tajne) od nezakonitog pribavljanja, korištenja i otkrivanja (SL L 157, 15.6.2016., str. 1.).*

### Amandman 33

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 31.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(31a) Ova Direktiva ne bi trebala utjecati na nacionalno pravo koje se odnosi na otkrivanje dokaza prije pokretanja sudskog postupka.*

### Amandman 34

#### Prijedlog direktive Uvodna izjava 32.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(32) Kad je riječ o poslovnim tajnama u smislu Direktive (EU) 2016/943

(32) Kad je riječ o poslovnim tajnama u smislu Direktive (EU) 2016/943,

*Europskog parlamenta i Vijeća<sup>48</sup>,* nacionalni sudovi trebali bi biti ovlašteni za poduzimanje **posebnih** mjera kako bi se osigurala **povjerljivost poslovnih tajni** tijekom i nakon postupka te istodobno postigla poštena i proporcionalna ravnoteža interesa nositelja poslovne tajne u pogledu tajnosti i interesa oštećene osobe. To bi trebalo uključivati barem mjere za ograničavanje pristupa dokumentima koji sadržavaju poslovne tajne ili navodne poslovne tajne i ograničavanje broja osoba koje mogu prisustvovati raspravama ili omogućivanje pristupa redigiranim dokumentima ili zapisnicima s rasprava. Pri odlučivanju o takvim mjerama nacionalni sudovi trebali bi uzeti u obzir: i. potrebu da se osigura pravo na djelotvoran pravni lijek i na pošteno suđenje; ii. legitimne interese stranaka i, prema potrebi, trećih strana; i iii. svaku moguću štetu za svaku od stranaka i, prema potrebi, za treće strane, koja proizlazi iz odobravanja ili odbijanja takvih mjera.

---

<sup>48</sup> Direktiva (EU) 2016/943 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti neotkrivenih znanja i iskustva te poslovnih informacija (poslovne tajne) od nezakonitog pribavljanja, korištenja i otkrivanja (SL L 157, 15.6.2016., str. 1.).

nacionalni sudovi trebali bi biti ovlašteni za poduzimanje **svih potrebnih** mjera kako bi se osigurala **njihova povjerljivost** tijekom i nakon postupka te istodobno postigla poštena i proporcionalna ravnoteža interesa nositelja poslovne tajne u pogledu tajnosti i interesa oštećene osobe. To bi trebalo uključivati barem mjere za ograničavanje pristupa dokumentima koji sadržavaju poslovne tajne ili navodne poslovne tajne i ograničavanje broja osoba koje mogu prisustvovati raspravama ili omogućivanje pristupa redigiranim dokumentima ili zapisnicima s rasprava. Pri odlučivanju o takvim mjerama nacionalni sudovi trebali bi uzeti u obzir: i. potrebu da se osigura pravo na djelotvoran pravni lijek i na poštено suđenje; ii. legitimne interese stranaka, **među ostalim iznos štete**, i, prema potrebi, trećih strana; i iii. svaku moguću štetu za svaku od stranaka i, prema potrebi, za treće strane, koja proizlazi iz odobravanja ili odbijanja takvih mjera.

## Amandman 35

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 33.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(33) Ujedno je potrebno olakšati teret dokazivanja koje snosi tužitelj pod uvjetom da su ispunjeni određeni uvjeti. Oborive činjenične prepostavke uobičajeni su mehanizam kojim se tužitelju olakšava postupak dokazivanja, a sudu omogućuje da utvrdi postojanje neispravnosti ili uzročno-posljedične veze na temelju druge

*Izmjena*

(33) Ujedno je potrebno olakšati teret dokazivanja koje snosi tužitelj pod uvjetom da su ispunjeni određeni uvjeti. Oborive činjenične prepostavke uobičajeni su mehanizam kojim se tužitelju olakšava postupak dokazivanja, a sudu omogućuje da utvrdi postojanje neispravnosti ili uzročno-posljedične veze na temelju druge

dokazane činjenice, štiteći ujedno i prava tuženika. Kako bi se potaknulo poštovanje obveze otkrivanja informacija, nacionalni sudovi trebali bi prepostaviti neispravnost proizvoda ako tuženik ne ispunji tu obvezu. Doneseni su brojni zakonodavni i obvezni sigurnosni zahtjevi kako bi se potrošači i javnost zaštitili od rizika od štete. Kako bi se ojačala povezanost pravila o sigurnosti proizvoda i pravila o odgovornosti, i neusklađenost s tim zahtjevima trebala bi dovesti do prepostavke neispravnosti. To uključuje slučajeve u kojima proizvod nije opremljen sredstvima za bilježenje informacija o radu proizvoda kako je propisano pravom Unije ili nacionalnim pravom. Isto bi trebalo vrijediti u slučaju očite neispravnosti, kao što je staklena boca koja eksplodira tijekom uobičajene uporabe, jer je nepotrebno zahtijevati od tužitelja da dokaže neispravnost ako su okolnosti takve da je njezino postojanje neosporno.

dokazane činjenice, štiteći ujedno i prava tuženika. Kako bi se potaknulo poštovanje obveze otkrivanja informacija, nacionalni sudovi trebali bi prepostaviti neispravnost proizvoda ako tuženik ne ispunji tu obvezu. Doneseni su brojni zakonodavni i obvezni sigurnosni zahtjevi kako bi se potrošači i javnost zaštitili od rizika od štete, **među ostalim na temelju Uredbe (EU) 2023/988**. Kako bi se ojačala povezanost pravila o sigurnosti proizvoda i pravila o odgovornosti, i neusklađenost s tim zahtjevima trebala bi dovesti do prepostavke neispravnosti. To uključuje slučajeve u kojima proizvod nije opremljen sredstvima za bilježenje informacija o radu proizvoda kako je propisano pravom Unije ili nacionalnim pravom. Isto bi trebalo vrijediti u slučaju očite neispravnosti, kao što je staklena boca koja eksplodira tijekom uobičajene uporabe, jer je nepotrebno zahtijevati od tužitelja da dokaže neispravnost ako su okolnosti takve da je njezino postojanje neosporno.

## Amandman 36

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 34.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(34) Nacionalni sudovi trebali bi **prepostaviti i neispravnost** proizvoda ili **uzročno-posljedičnu vezu** između štete i neispravnosti, ili oboje, ako bi, bez obzira na tuženikovo otkrivanje informacija, tužitelju bilo pretjerano teško, s obzirom na tehničku ili znanstvenu složenost predmeta, dokazati njegovu neispravnost ili uzročno-posljedičnu vezu, ili oboje. U takvim bi slučajevima zahtijevanje dokaza ugrozilo djelotvornost prava na naknadu štete. Stoga, s obzirom na to da proizvođači imaju stručno znanje i da su bolje informirani od oštećene osobe, **prepostavku** bi **trebali osporiti oni**. Tehničku ili znanstvenu složenost trebali bi

*Izmjena*

(34) Nacionalni sudovi trebali bi također **smanjiti teret dokazivanja neispravnosti** proizvoda ili **uzročno-posljedične veze** između štete i neispravnosti, ili oboje, ako bi, bez obzira na tuženikovo otkrivanje informacija **te uzimajući u obzir sve relevantne okolnosti predmeta**, tužitelju bilo pretjerano teško, s obzirom na tehničku ili znanstvenu složenost predmeta, dokazati njegovu neispravnost ili uzročno-posljedičnu vezu, ili oboje. U takvim bi slučajevima zahtijevanje dokaza ugrozilo djelotvornost prava na naknadu štete. Stoga, s obzirom na to da proizvođači imaju stručno znanje i da su bolje informirani od oštećene osobe, **od tužitelja**

utvrditi nacionalni sudovi za svaki pojedini slučaj, s obzirom na različite čimbenike. Ti bi čimbenici trebali uključivati složenu prirodu proizvoda, ***primjerice kad je riječ o inovativnim medicinskim proizvodima***, složenu prirodu korištene tehnologije, npr. u kad je riječ o strojnom učenju, složenu prirodu informacija i podataka koje tužitelj treba analizirati i složenu uzročno-posljeničnu vezu, kao što je veza između farmaceutskog ili prehrabnenog proizvoda i nastanka zdravstvenog stanja, ili vezu koja bi, kako bi se dokazala, od tužitelja zahtjevala da objasni unutarnje funkciranje sustava umjetne inteligencije. Isto tako, nacionalni sudovi trebali bi na pojedinačnoj osnovi ocjenjivati i pretjerane poteškoće. Iako bi tužitelj trebao iznijeti argumente kako bi dokazao pretjerane poteškoće, ne bi trebalo zahtjevati dokaz o takvim poteškoćama. Na primjer, da bi sud utvrdio da postoje pretjerane poteškoće, u zahtjevu za naknadu štete koji se odnosi na sustav umjetne inteligencije od tužitelja ne bi trebalo tražiti da objasni specifične značajke tog sustava ni način na koji te značajke otežavaju utvrđivanje uzročno-posljenične veze. Tuženik bi trebao imati mogućnost osporiti postojanje pretjeranih poteškoća.

bi ***trebalo zahtijevati da na temelju relevantnih dokaza pokaže da je moguće da je proizvod pridonio nastanku štete i, ako se poteškoće tužitelja odnose na dokazivanje neispravnosti, da je moguće da je proizvod bio neispravan ili, ako se poteškoće tužitelja odnose na dokazivanje uzročno-posljenične veze, da je njegova neispravnost mogući uzrok štete.*** Tehničku ili znanstvenu složenos trebali bi utvrditi nacionalni sudovi za svaki pojedini slučaj, s obzirom na različite čimbenike. Ti bi čimbenici trebali uključivati ***potkrijepljene savjete stručnjaka u relevantnom području***, složenu prirodu proizvoda, složenu prirodu korištene tehnologije, npr. u kad je riječ o strojnom učenju, složenu prirodu informacija i podataka koje tužitelj treba analizirati i složenu uzročno-posljeničnu vezu, kao što je veza između farmaceutskog ili prehrabnenog proizvoda i nastanka zdravstvenog stanja, ili vezu koja bi, kako bi se dokazala, od tužitelja zahtjevala da objasni unutarnje funkciranje sustava umjetne inteligencije. Isto tako, nacionalni sudovi trebali bi na pojedinačnoj osnovi ocjenjivati i pretjerane poteškoće. Iako bi tužitelj trebao iznijeti argumente kako bi dokazao pretjerane poteškoće, ne bi trebalo zahtjevati dokaz o takvim poteškoćama. Na primjer, da bi sud utvrdio da postoje pretjerane poteškoće, u zahtjevu za naknadu štete koji se odnosi na sustav umjetne inteligencije od tužitelja ne bi trebalo tražiti da objasni specifične značajke tog sustava ni način na koji te značajke otežavaju utvrđivanje uzročno-posljenične veze. Tuženik bi trebao imati mogućnost osporiti postojanje pretjeranih poteškoća, ***primjerice na način da dokaže da tužitelj ima dovoljno dokaza o neispravnosti proizvoda ili uzročno-posljeničnoj vezi između njegove neispravnosti i štete, ili o obama aspektima. U tom slučaju neispravnost proizvoda ili uzročno-posljenična veza između njegove neispravnosti i štete, ili***

*oboje, ne bi trebali biti prepostavljeni.*

## Amandman 37

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 35.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(35) Kako bi se održala pravedna raspodjela rizika i izbjeglo prebacivanje tereta dokazivanja, od tužitelja bi se ipak trebalo zahtijevati da, kako bi pretpostavke išle u njegovu korist, podnese primjereno mjerodavne dokaze da je vjerojatno da je proizvod, ako se poteškoće odnose na dokazivanje neispravnosti, bio neispravan ili da je, ako se poteškoće odnose na dokazivanje uzročno-posljedične veze, njegova neispravnost vjerojatni uzrok štete.*

*Briše se.*

## Amandman 38

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 36.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(36) Radi osiguravanja pravedne raspodjele rizika gospodarski subjekti trebali bi biti izuzeti od odgovornosti ako mogu dokazati postojanje posebnih olakotnih okolnosti. Ne bi trebali biti odgovorni ako mogu dokazati da je druga osoba odgovorna za to što je proizvod napustio proizvodni proces protiv njihove volje ili da je proizvod neispravan upravo zbog toga što su poštivali **obvezne propise**.*

*(36) Radi osiguravanja pravedne raspodjele rizika gospodarski subjekti trebali bi biti izuzeti od odgovornosti ako mogu dokazati postojanje posebnih olakotnih okolnosti. Ne bi trebali biti odgovorni ako mogu dokazati da je druga osoba odgovorna za to što je proizvod napustio proizvodni proces protiv njihove volje ili da je proizvod neispravan upravo zbog toga što su poštivali **pravne zahtjeve**.*

## Amandman 39

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 36.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(36a) Kako se ne bi ometale inovacije u softverskom sektoru te uzimajući u obzir izazove s kojima bi se razvojni inženjeri za softver mogli suočiti u pogledu pravila utvrđenih ovom Direktivom, proizvođači softvera trebali bi biti izuzeti od odgovornosti ako je drugi gospodarski subjekt na temelju ove Direktive odgovoran za štetu prouzročenu tim softverom i ako je, u trenutku stavljanja tog softvera na tržište, taj proizvođač bio mikropoduzeće ili malo poduzeće, što znači poduzeće koje, kada ga se uzme u obzir zajedno sa svim njegovim partnerskim poduzećima i povezanim poduzećima u smislu članka 3. Priloga Preporuci 2003/361/EZ, ako postoe, spada u kategoriju mikropoduzeća ili malih poduzeća u smislu članka 2. stavka 1. tog Priloga.*

## Amandman 40

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 38.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(38) Trebalo bi ograničiti i mogućnost da gospodarski subjekti izbjegnu odgovornost dokazivanjem da je neispravnost nastala nakon što su proizvod stavili na tržište ili u uporabu u slučaju da je do neispravnosti proizvoda došlo zato što nisu provedena ažuriranja ili nadogradnje **softvera** za uklanjanje kibersigurnosnih ranjivosti i održavanje sigurnosti proizvoda. Takve ranjivosti mogu dovesti do toga da proizvod uzrokuje štetu u smislu ove Direktive. S obzirom na odgovornost proizvođača u skladu s pravom Unije u pogledu sigurnosti proizvoda tijekom njihova životnog ciklusa, primjerice na temelju Uredbe (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>49</sup>,

*Izmjena*

(38) Trebalo bi ograničiti i mogućnost da gospodarski subjekti izbjegnu odgovornost dokazivanjem da je neispravnost nastala nakon što su proizvod stavili na tržište ili u uporabu u slučaju da je do neispravnosti proizvoda došlo zato što nisu provedena **sigurnosna** ažuriranja ili nadogradnje za uklanjanje kibersigurnosnih ranjivosti i održavanje sigurnosti proizvoda. Takve ranjivosti mogu dovesti do toga da proizvod uzrokuje štetu u smislu ove Direktive. S obzirom na odgovornost proizvođača u skladu s pravom Unije u pogledu sigurnosti proizvoda tijekom njihova životnog ciklusa, primjerice na temelju Uredbe (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>49</sup>,

proizvođači bi trebali biti odgovorni i za štetu koja nastane zbog izostanka ažuriranja ili nadogradnje **softvera** koji su neophodni za uklanjanje ranjivosti proizvoda u kontekstu novih kibersigurnosnih rizika. Takva se odgovornost ne bi trebala primjenjivati ako je isporuka ili ugradnja **tog softvera** izvan kontrole proizvođača, na primjer ako vlasnik proizvoda ne instalira ažuriranje ili nadogradnju isporučenu u svrhu osiguravanja ili održavanja potrebne razine sigurnosti proizvoda.

proizvođači bi trebali biti odgovorni i za štetu koja nastane zbog izostanka ažuriranja ili nadogradnje koji su neophodni za uklanjanje ranjivosti proizvoda u kontekstu novih kibersigurnosnih rizika. Takva se odgovornost ne bi trebala primjenjivati ako je isporuka ili ugradnja **takvih ažuriranja ili nadogradnji** izvan kontrole proizvođača, na primjer ako vlasnik proizvoda ne instalira ažuriranje ili nadogradnju isporučenu u svrhu osiguravanja ili održavanja potrebne razine sigurnosti proizvoda **u mjeri u kojoj se od vlasnika proizvoda to može razumno očekivati u odnosu na njegove tehničke sposobnosti i znanje potrebno za provođenje takvog ažuriranja ili ugradnje.**

---

<sup>49</sup> Uredba (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2017. o medicinskim proizvodima, o izmjeni Direktive 2001/83/EZ, Uredbe (EZ) br. 178/2002 i Uredbe (EZ) br. 1223/2009 te o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 90/385/EEZ i 93/42/EEZ (SL L 117, 5.5.2017., str. 1.).

<sup>49</sup> Uredba (EU) 2017/745 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2017. o medicinskim proizvodima, o izmjeni Direktive 2001/83/EZ, Uredbe (EZ) br. 178/2002 i Uredbe (EZ) br. 1223/2009 te o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 90/385/EEZ i 93/42/EEZ (SL L 117, 5.5.2017., str. 1.).

## Amandman 41

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 39.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(39) Kako bi se osigurala pravedna raspodjela rizika, **proizvođače** bi trebalo izuzeti od odgovornosti i ako dokažu da je stupanj znanstvenog i tehničkog znanja, utvrđen s obzirom na najnapredniju razinu objektivno dostupnog znanja, a ne na temelju stvarnog znanja predmetnog **proizvođača** dok je proizvod bio pod njihovom kontrolom, bio takav da se nije mogla otkriti neispravnost.

*Izmjena*

(39) Kako bi se osigurala pravedna raspodjela rizika, **gospodarske subjekte** trebalo bi izuzeti od odgovornosti i ako dokažu da je **opći** stupanj znanstvenog i tehničkog znanja, utvrđen s obzirom na najnapredniju razinu objektivno dostupnog znanja, a ne na temelju stvarnog znanja predmetnog **gospodarskog subjekta** dok je proizvod bio pod njihovom kontrolom, bio takav da se nije mogla otkriti neispravnost.

## Amandman 42

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 40.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(40) Može doći do situacija u kojima su dvije ili više stranaka odgovorne za istu štetu, osobito ako u proizvod koji uzrokuje štetu ugrađen neispravni sastavni dio. U tom slučaju oštećena osoba trebala bi moći zatražiti naknadu od proizvođača koji je u svoj proizvod ugradio neispravni sastavni dio i od proizvođača samog neispravnog sastavnog dijela. Kako bi se osigurala zaštita potrošača, sve bi se strane u tim situacijama trebale smatrati solidarno i pojedinačno odgovornima.

*Izmjena*

(40) Može doći do situacija u kojima su dvije ili više stranaka odgovorne za istu štetu, osobito ako u proizvod koji uzrokuje štetu ugrađen neispravni sastavni dio. U tom slučaju oštećena osoba trebala bi moći zatražiti naknadu od proizvođača koji je u svoj proizvod ugradio neispravni sastavni dio i od proizvođača samog neispravnog sastavnog dijela. Kako bi se osigurala zaštita potrošača, sve bi se strane u tim situacijama trebale smatrati solidarno i pojedinačno odgovornima, *uz mehanizme naknade kojima se oštećenim osobama omogućuje da ostvare naknadu za relevantnu štetu*.

## Amandman 43

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 41.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(41) Može doći do situacija u kojima radnje i propusti osoba koje nisu potencijalno odgovorni gospodarski subjekt pridonose uzroku pretrpljene štete povrh neispravnosti proizvoda, npr. treća strana koja iskorištava kibersigurnosnu ranjivost proizvoda. Radi zaštite potrošača, ako je proizvod neispravan, na primjer zbog ranjivosti koja proizvod čini manje sigurnim nego što to *šira javnosti* ima pravo očekivati, odgovornost gospodarskog subjekta ne bi se trebala umanjiti zbog takvih radnji ili propusta. Međutim, trebalo bi biti moguće umanjiti ili isključiti odgovornost gospodarskog subjekta ako su oštećene osobe same zbog nemara pridonijele nastanku štete.

*Izmjena*

(41) Može doći do situacija u kojima radnje i propusti osoba koje nisu potencijalno odgovorni gospodarski subjekt pridonose uzroku pretrpljene štete povrh neispravnosti proizvoda, npr. treća strana koja iskorištava kibersigurnosnu ranjivost proizvoda. Radi zaštite potrošača, ako je proizvod neispravan, na primjer zbog ranjivosti koja proizvod čini manje sigurnim nego što to *prosječna osoba* ima pravo očekivati, odgovornost gospodarskog subjekta ne bi se trebala umanjiti, *isključiti ili poništiti* zbog takvih radnji ili propusta *treće strane*. Međutim, trebalo bi biti moguće umanjiti ili isključiti odgovornost gospodarskog subjekta ako su oštećene osobe same zbog nemara pridonijele nastanku štete, *među ostalim*

*ako oštećene osobe nisu instalirale  
ažuriranja ili nadogradnje koje je pružio  
gospodarski subjekt, a kojima bi se  
ublažila ili izbjegla šteta.*

## Amandman 44

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 43.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(43) S obzirom na to da proizvodi s vremenom stare i da zbog napretka znanosti i tehnologije rastu sigurnosni standardi, bilo bi nerazumno da su proizvođači na neograničeno vrijeme odgovorni za neispravnost svojih proizvoda. Stoga bi rok u kojem postoji odgovornost trebao biti razuman, odnosno deset godina nakon stavljanja na tržiste, čime se ne dovode u pitanje zahtjevi za naknadu štete za koje su u tijeku sudski postupci. Kako bi se izbjeglo neopravdano uskraćivanje mogućnosti naknade štete, rok zastare trebao bi biti **15** godina u slučajevima u kojima se, prema medicinskim dokazima, simptomi tjelesne ozljede pojavljuju sporo .

*Izmjena*

(43) S obzirom na to da proizvodi s vremenom stare i da zbog napretka znanosti i tehnologije rastu sigurnosni standardi, bilo bi nerazumno da su proizvođači na neograničeno vrijeme odgovorni za neispravnost svojih proizvoda. Stoga bi rok u kojem postoji odgovornost trebao biti razuman, odnosno deset godina nakon stavljanja na tržiste, čime se ne dovode u pitanje zahtjevi za naknadu štete za koje su u tijeku sudski postupci. Kako bi se izbjeglo neopravdano uskraćivanje mogućnosti naknade štete, rok zastare trebao bi biti **30** godina u slučajevima u kojima se, prema medicinskim dokazima, simptomi tjelesne ozljede pojavljuju sporo.

## Amandman 45

### Prijedlog direktive Uvodna izjava 45.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(45) Kako bi se nacionalnim sudovima olakšalo uskladeno tumačenje ove Direktive, od država članica trebalo bi zahtijevati da objavljuju relevantne sudske presude o odgovornosti za proizvode.

*Izmjena*

(45) Kako bi se nacionalnim sudovima olakšalo uskladeno tumačenje ove Direktive, od država članica trebalo bi zahtijevati da objavljuju relevantne sudske presude o odgovornosti za proizvode.  
*Nadalje, Komisija bi trebala uspostaviti i održavati lako i javno dostupnu bazu podataka koja sadržava takve presude i presude Suda Europske unije u vezi s*

*postupcima pokrenutima na temelju ove Direktive.*

#### **Amandman 46**

##### **Prijedlog direktive Članak 1. – naslov**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Predmet

*Predmet i cilj*

#### **Amandman 47**

##### **Prijedlog direktive Članak 1. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Ovom se Direktivom utvrđuju zajednička pravila o odgovornosti gospodarskih subjekata za štetu koju su fizičke osobe pretrpjele zbog neispravnih proizvoda.

Ovom se Direktivom utvrđuju zajednička pravila o odgovornosti gospodarskih subjekata za štetu koju su fizičke osobe pretrpjele zbog neispravnih proizvoda, *a cilj joj je osigurati da takve osobe imaju pravo na naknadu štete.*

#### **Amandman 48**

##### **Prijedlog direktive Članak 1. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Cilj je ove Direktive doprinijeti pravilnom funkcioniranju unutarnjeg tržišta, uz istodobno osiguravanje visoke razine zaštite potrošača, te ukloniti razlike između pravnih sustava država članica u vezi s odgovornošću gospodarskih subjekata za štetu koju zbog neispravnih proizvoda pretrpe fizičke osobe.*

#### **Amandman 49**

**Prijedlog direktive  
Članak 2. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.a Ova se Direktiva ne primjenjuje na besplatan softver otvorenog koda, osim ako se takav softver nudi u zamjenu za plaćanje određene cijene ili u zamjenu za osobne podatke koji se ne upotrebljavaju isključivo za poboljšanje sigurnosti, kompatibilnosti ili interoperabilnosti tog softvera.**

**Amandman 50**

**Prijedlog direktive  
Članak 2. – stavak 3. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(b) nacionalna pravila o pravu na doprinos ili regres između dvaju ili više gospodarskih subjekata koji su solidarno i pojedinačno odgovorni u skladu s člankom 11. ili u slučaju kad je šteta nastala i zbog neispravnosti proizvoda i radnjom ili propustom treće strane kako je navedeno u članku 12.;**

*Briše se.*

**Amandman 51**

**Prijedlog direktive  
Članak 4. – stavak 1. – točka 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(1) „proizvod” znači sve pokretnine, čak i ako su ugrađene u drugu pokretninu ili nekretninu. „Proizvod” uključuje električnu energiju, datoteke za digitalnu proizvodnju i softver;**

**(1) „proizvod” znači sve pokretnine, čak i ako su ugrađene u drugu pokretninu ili nekretninu *ili su s njom povezane*. „Proizvod” uključuje električnu energiju, datoteke za digitalnu proizvodnju, *sировине* i softver;**

**Amandman 52**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 4. – stavak 1. – točka 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) „datoteka za digitalnu proizvodnju” znači digitalna verzija ili digitalni predložak za pokretninu;

*Izmjena*

(2) „datoteka za digitalnu proizvodnju” znači digitalna verzija ili digitalni predložak za pokretninu *koji sadržava funkcionalne informacije nužne za proizvodnju materijalnih predmeta tako da omogućuju automatizirano upravljanje strojevima ili alatima*;

**Amandman 53**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 4. – stavak 1. – točka 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) „sastavni dio” znači svaki predmet, materijalni ili nematerijalni, ili *svaka povezana usluga*, koje je proizvođač tog proizvoda ugradio u proizvod ili povezao s njime ili je to *provedeno* pod njegovom kontrolom;

*Izmjena*

(3) „sastavni dio” znači svaki predmet, materijalni ili nematerijalni, *uključujući ugrađeni softver, sirovine ili bilo kakvu povezanu uslugu*, koje je proizvođač tog proizvoda ugradio u *drugi* proizvod ili povezao s njime ili je to *učinila treća strana* pod njegovom kontrolom;

**Amandman 54**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 4. – stavak 1. – točka 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) „kontrola proizvođača” znači da proizvođač proizvoda odobrava a) *trećoj strani da ugradi, međusobno poveže ili isporuči sastavni dio*, uključujući ažuriranja ili nadogradnje softvera, ili b) izmjenu proizvoda;

*Izmjena*

(5) „kontrola proizvođača” znači da proizvođač proizvoda *provodi ili, u odnosu na radnje treće strane, izričito odobrava ili pristaje na a) ugradnju, međusobno povezivanje ili isporučivanje, od strane treće strane, sastavnog dijela*, uključujući *posebna* ažuriranja ili nadogradnje softvera, ili b) izmjenu proizvoda, *uključujući znatne izmjene*;

## Amandman 55

### Prijedlog direktive Članak 4. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) „šteta” znači materijalni gubici nastali zbog:

- (a) smrti ili tjelesne ozljede, uključujući medicinski priznatu štetu psihičkom zdravlju;
- (b) oštećenja ili uništenja bilo koje imovine, osim:
  - i. samog neispravnog proizvoda;
  - ii. proizvoda oštećenog neispravnim sastavnim dijelom tog proizvoda;
  - iii. imovine koja se koristi isključivo u profesionalne svrhe;
- (c) gubitka ili oštećenja podataka koji se ne upotrebljavaju isključivo u profesionalne svrhe;

Briše se.

## Amandman 56

### Prijedlog direktive Članak 4. – stavak 1. – točka 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7a) „stavljanje na raspolaganje na tržištu” znači svaka isporuka proizvoda za distribuciju, potrošnju ili uporabu na tržištu Unije u okviru komercijalne djelatnosti, bilo s plaćanjem ili bez plaćanja;

## Amandman 57

### Prijedlog direktive Članak 4. – stavak 1. – točka 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(9) „stavljanje na raspolaganje na tržištu” znači svaka isporuka proizvoda za distribuciju, potrošnju ili uporabu na tržištu Unije u okviru komercijalne djelatnosti, bilo s plaćanjem ili bez plaćanja;

*Briše se.*

## Amandman 58

### Prijedlog direktive

#### Članak 4. – stavak 1. – točka 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(10) „stavljanje u uporabu” znači prva uporaba proizvoda u Uniji u okviru trgovačke djelatnosti, s plaćanjem ili bez plaćanja, u okolnostima u kojima proizvod nije bio stavljen na tržište prije prve uporabe;

(10) „stavljanje u uporabu” znači prva uporaba proizvoda **od strane krajnjeg korisnika** u Uniji u okviru trgovačke djelatnosti, s plaćanjem ili bez plaćanja, u okolnostima u kojima proizvod nije bio stavljen na tržište prije prve uporabe;

## Amandman 59

### Prijedlog direktive

#### Članak 4. – stavak 1. – točka 11. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(11) „proizvođač” znači svaka fizička ili pravna osoba koja *proizvodi proizvod ili za koju se proizvod projektira ili proizvodi, ili koja taj proizvod stavlja na tržište pod svojim imenom ili žigom ili koja razvija ili proizvodi proizvod za vlastitu uporabu;*

(11) „proizvođač” znači svaka fizička ili pravna osoba:

## Amandman 60

### Prijedlog direktive

#### Članak 4. – stavak 1. – točka 11. – podtočka a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(a) koja razvija, izrađuje ili proizvodi proizvod; ili*

## Amandman 61

### Prijedlog direktive

#### Članak 4. – stavak 1. – točka 11. – podtočka b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(b) za koju se proizvod projektira ili proizvodi, ili koja taj proizvod stavlja na tržište pod svojim imenom ili žigom, čime se predstavlja kao proizvođač; ili*

## Amandman 62

### Prijedlog direktive

#### Članak 4. – stavak 1. – točka 11. – podtočka c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(c) koja razvija, izrađuje ili proizvodi proizvod za vlastitu uporabu;*

## Amandman 63

### Prijedlog direktive

#### Članak 4. – stavak 1. – točka 12.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(12) „ovlašteni predstavnik” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koju je proizvođač pisanim putem ovlastio da u njegovo ime obavlja određene zadaće;

(12) „ovlašteni predstavnik” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u Uniji koju je proizvođač pisanim putem ovlastio da u njegovo ime obavlja određene zadaće **za potrebe ove Direktive**;

## Amandman 64

**Prijedlog direktive  
Članak 4. – stavak 1. – točka 17.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(17) „internetska platforma” znači internetska platforma kako je definirana u članku 2. točki (h) Uredbe (EU).../... *Europskog parlamenta i Vijeća o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama)*<sup>54</sup>.

*Izmjena*

(17) „internetska platforma” znači internetska platforma kako je definirana u članku 3. točki (i) Uredbe (EU) 2022/2065;

---

<sup>54</sup> +Ured za publikacije: unijeti u tekst broj Direktive iz dokumenta PE-CONS 30/22 (2020/0361(COD)), a u bilješku broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu direktivu.

**Amandman 65**

**Prijedlog direktive  
Članak 4. – stavak 1. – točka 17.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(17a) „poslovna tajna” znači poslovna tajna kako je definirana u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) 2016/943;

**Amandman 66**

**Prijedlog direktive  
Članak 4. – stavak 1. – točka 17.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(17b) „znatna izmjena” znači izmjena proizvoda do koje je došlo nakon što je proizvod stavljen na tržište ili stavljen u uporabu, a za koju vrijedi sljedeće:

- (a) smatra se znatnom na temelju relevantnih pravila Unije i nacionalnih pravila o sigurnosti proizvoda; ili
- (b) ako u pravilima Unije ili nacionalnim pravilima nije utvrđen prag

*prema kojem se može utvrditi što se smatra znatnom izmjenom, ona koja:*

- i. mijenja izvorni učinak, svrhu ili vrstu proizvoda, a da takva izmjena nije predviđena početnom procjenom rizika proizvoda koju je proveo proizvođač; te*
- ii. mijenja prirodu opasnosti, stvara novu opasnost ili povećava razinu rizika.*

## Amandman 67

### Prijedlog direktive

#### Članak 5. – stavak 2. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) osoba koja djeluje u ime jedne ili više oštećenih osoba u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom.

*Izmjena*

*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

## Amandman 68

### Prijedlog direktive

#### Članak 5.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### *Članak 5.a*

##### *Šteta*

*1. Za potrebe ove Direktive „šteta” znači materijalni gubici koji proizlaze iz:*

- (a) smrti ili tjelesne ozljede, uključujući medicinski priznato oštećenje psihičkog zdravlja;*
- (b) oštećenja ili uništenja bilo koje imovine, osim:*
  - i. samog neispravnog proizvoda;*
  - ii. proizvoda oštećenog neispravnim sastavnim dijelom tog proizvoda koji je ugrađen u proizvod ili je s njim povezan od strane proizvođača tog proizvoda pod kontrolom tog proizvođača;*

*iii. imovine koja se koristi isključivo u profesionalne svrhe.*

*(c) uništenja ili nepopravljivog oštećenja podataka koji se ne upotrebljavaju u profesionalne svrhe, pod uvjetom da je materijalni gubitak veći od 1 000 EUR.*

*2. Ovaj članak ne utječe na nacionalna pravila koja se odnose na nematerijalnu štetu, kao ni na pravila koja se odnose na naknadu štete u okviru drugih sustava odgovornosti.*

## Amandman 69

### Prijedlog direktive Članak 5.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### *Članak 5.b*

##### *Smjernice*

*1. Države članice osiguravaju da nadležna nacionalna tijela za zaštitu potrošača pružaju potrošačima informacije i prilagođene smjernice kako bi im se omogućilo da učinkovito ostvaruju svoje pravo na naknadu u skladu s člankom 5.*

*2. Države članice osiguravaju da tijela za nadzor tržišta redovito razmjenjuju relevantne informacije s nacionalnim agencijama i tijelima za zaštitu potrošača kako bi se osigurala visoka razina zaštite potrošača te da nacionalne agencije i tijela za zaštitu potrošača redovito razmjenjuju relevantne informacije koje su im na raspolaganju.*

## Amandman 70

### Prijedlog direktive Članak 6. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1. *Proizvod se smatra neispravnim ako ne pruža sigurnost koju prosječna osoba ima pravo očekivati ili koja se zahtijeva pravom Unije ili nacionalnim pravom.*

## Amandman 71

### Prijedlog direktive

#### Članak 6. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. *Proizvod se smatra neispravnim kad ne pruža sigurnost koju šira javnost ima pravo očekivati, uzimajući u obzir sve okolnosti, uključujući:*

1. *Pri procjeni neispravnosti proizvoda u obzir se uzimaju sve okolnosti, uključujući:*

## Amandman 72

### Prijedlog direktive

#### Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) *predstavljanje* proizvoda, uključujući upute za instalaciju, uporabu i održavanje;

(a) *značajke* proizvoda, uključujući *njegovo označivanje, dizajn, tehničke značajke, sastav, pakiranje, sve druge informacije koje se odnose na proizvod te upute za sastavljanje, instalaciju, uporabu i održavanje;*

## Amandman 73

### Prijedlog direktive

#### Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) razumno predvidljivu uporabu *i zlouporabu* proizvoda;

(b) razumno predvidljivu uporabu proizvoda, *uzimajući u obzir očekivani životni vijek proizvoda;*

## Amandman 74

### Prijedlog direktive Članak 6. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) učinak koji na proizvod može imati njegova sposobnost da *uči* nakon *početka uporabe*;

Izmjena

(c) učinak koji na proizvod može imati njegova sposobnost da *stječe nove značajke ili znanje* nakon *njegova stavljanja na tržište ili stavljanja u uporabu*;

## Amandman 75

### Prijedlog direktive Članak 6. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) učinak na proizvod *drugih proizvoda za koje* se razumno može očekivati da će se upotrebljavati zajedno s *njim*;

Izmjena

(d) učinak *koji bi drugi proizvodi mogli imati* na proizvod *koji se procjenjuje, ako se u trenutku stavljanja na tržište ili stavljanja u uporabu* razumno može očekivati da će se *proizvod* upotrebljavati zajedno s *drugim proizvodima, uključujući međupovezanost tih proizvoda*;

## Amandman 76

### Prijedlog direktive Članak 6. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) zahtjeve za sigurnost, uključujući kibersigurnosne zahtjeve relevantne za sigurnost proizvoda;

Izmjena

(f) *relevantne* zahtjeve za sigurnost, uključujući kibersigurnosne zahtjeve relevantne za sigurnost proizvoda *utvrđene u pravu Unije ili nacionalnom pravu, čija je svrha zaštita od rizika od nastale štete*;

## Amandman 77

**Prijedlog direktive**  
**Članak 6. – stavak 1. – točka g**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(g) bilo koju intervenciju *regulatornog tijela ili gospodarskog subjekta* iz članka 7. *koja se odnosi* na sigurnost proizvoda;

*Izmjena*

(g) bilo *koji opoziv proizvoda ili bilo* koju *drugu relevantnu* intervenciju *o kojima su odlučili regulatorno tijelo ili gospodarski subjekt* iz članka 7., *a koji se odnose* na sigurnost proizvoda.

**Amandman 78**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 6. – stavak 1. – točka h**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(h) *konkretna očekivanja krajnjih korisnika kojima je proizvod namijenjen.*

*Izmjena*

*Briše se.*

**Amandman 79**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 7. – stavak 1. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice osiguravaju da se, ako je do neispravnosti proizvoda doveo neispravni sastavni dio, za istu štetu odgovornim može smatrati i proizvodač neispravnog sastavnog dijela .

*Izmjena*

Države članice osiguravaju da se, ako je do neispravnosti proizvoda doveo neispravni sastavni dio, za istu štetu odgovornim može smatrati i proizvodač neispravnog sastavnog dijela, *osim ako se neispravnost može pripisati dizajnu proizvoda u koji je sastavni dio ugrađen ili uputama koje je proizvodač tog proizvoda dao proizvođaču sastavnog dijela.*

**Amandman 80**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 7. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Države članice osiguravaju da se, ako proizvođač neispravnog proizvoda ima poslovni nastan izvan Unije, uvoznik neispravnog proizvoda i ovlašteni predstavnik proizvođača mogu smatrati odgovornima za štetu koju je prouzročio taj proizvod.

*Izmjena*

2. Države članice osiguravaju da se, ako proizvođač neispravnog proizvoda *ili sastavnog dijela* ima poslovni nastan izvan Unije, uvoznik neispravnog proizvoda *ili sastavnog dijela i, prema potrebi*, ovlašteni predstavnik proizvođača mogu smatrati odgovornima za štetu koju je prouzročio taj proizvod.

**Amandman 81**

**Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Države članice osiguravaju da se, ako proizvođač neispravnog proizvoda ima poslovni nastan izvan Unije i ni jedan od gospodarskih subjekata iz stavka 2. nema poslovni nastan u Uniji, odgovornim za štetu koju je prouzročio neispravni proizvod može smatrati pružatelj usluga provođenja narudžbi. .

*Izmjena*

3. Države članice osiguravaju da se, ako proizvođač neispravnog proizvoda ima poslovni nastan izvan Unije i ni jedan od gospodarskih subjekata iz stavka 2. nema poslovni nastan u Uniji, odgovornim za štetu koju je prouzročio neispravni proizvod *ili, ako je primjenjivo, sastavni dio*, može smatrati pružatelj usluga provođenja narudžbi.

**Amandman 82**

**Prijedlog direktive  
Članak 7. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Svaka fizička ili pravna osoba koja izmijeni proizvod *koji je već stavljen* na tržište ili u uporabu smatra se proizvođačem proizvoda za potrebe stavka 1. *pod uvjetom da se izmjena smatra znatnom u skladu s relevantnim pravilima Unije ili nacionalnim pravilima o sigurnosti proizvoda i da se provodi izvan kontrole izvornog proizvođača.*

*Izmjena*

4. Svaka fizička ili pravna osoba koja *znatno* izmijeni proizvod *izvan kontrole proizvođača i nakon toga ga stavi* na tržište ili u uporabu smatra se proizvođačem proizvoda za potrebe stavka 1.

## Amandman 83

### Prijedlog direktive Članak 7. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Stavak 5. primjenjuje se i na svakog pružatelja internetske platforme koja potrošačima omogućuje sklapanje ugovora na daljinu s trgovcima i koji nije proizvođač, uvoznik ili distributer, pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti iz članka 6. stavka 3. utvrđeni u Uredbi (EU).../...  
*Europskog parlamenta i Vijeća o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama)*<sup>+</sup>.

*Izmjena*

6. Stavak 5. primjenjuje se i na svakog pružatelja internetske platforme koja potrošačima omogućuje sklapanje ugovora na daljinu s trgovcima i koji nije proizvođač, uvoznik ili distributer, pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti iz članka 6. stavka 3. utvrđeni u Uredbi (EU) 2022/2065.

<sup>+</sup> *Ured za publikacije: unijeti u tekst broj Direktive iz dokumenta PE-CONS 30/22 (2020/0361(COD)), a u bilješku broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu direktivu.*

## Amandman 84

### Prijedlog direktive Članak 7. – stavak 6.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*6.a Ako osobe koje su pretrpjele štetu ne uspiju dobiti naknadu zato što se ni jedan od gospodarskih subjekata iz stavaka od 1. do 6. ne može smatrati odgovornim u skladu s ovom Direktivom, ili zato što su odgovorni gospodarski subjekti nesolventni ili su prestali postojati, države članice mogu primijeniti postojeće nacionalne sektorske sustave naknade štete ili uspostaviti nove u skladu s nacionalnim pravom, pri čemu se oni ne financiraju javnim prihodima, kako bi se oštećenim osobama na odgovarajući način nadoknadila pretrpljena šteta uzrokovana neispravnim proizvodima.*

## Amandman 85

### Prijedlog direktive

#### Članak 8. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice osiguravaju da su nacionalni sudovi *ovlašteni, na zahtjev oštećene osobe koja traži naknadu* štete koju je prouzročio neispravni proizvod (*„tužitelj”*) i koja je iznijela dostačne činjenice i dokaze za utvrđivanje vjerodostojnosti zahtjeva za naknadu štete, naložiti tuženiku da otkrije relevantne dokaze koji su mu na raspolaganju.

*Izmjena*

1. Države članice osiguravaju da nacionalni sudovi *u postupcima za traženje naknade* štete koju je prouzročio neispravni proizvod, *na zahtjev tužitelja koji je iznio* dostačne činjenice i dokaze za utvrđivanje vjerodostojnosti zahtjeva za naknadu štete, mogu naložiti tuženiku da otkrije relevantne dokaze koji su mu na raspolaganju, *podložno uvjetima utvrđenima ovim člankom.*

## Amandman 86

### Prijedlog direktive

#### Članak 8. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1.a Države članice osiguravaju da, ako to tuženik zatraži, nacionalni sudovi mogu naložiti tužitelju da otkrije relevantne dokaze koji su mu na raspolaganju, pod istim uvjetima koji se primjenjuju na tuženikovo otkrivanje dokaza iz ovog članka.

## Amandman 87

### Prijedlog direktive

#### Članak 8. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Pri utvrđivanju je li otkrivanje proporcionalno nacionalni sudovi uzimaju u obzir legitimne interese svih strana, uključujući relevantne treće strane, posebno u vezi sa zaštitom *povjerljivih*

3. Pri utvrđivanju je li otkrivanje *koje je određena strana zatražila potrebno i* proporcionalno nacionalni sudovi uzimaju u obzir legitimne interese svih strana, uključujući relevantne treće strane,

*informacija i poslovnih tajni u smislu članka 2. točke 1. Direktive (EU) 2016/943.*

posebno u vezi sa zaštitom poslovnih tajni u smislu članka 2. točke 1. Direktive (EU) 2016/943 *te potrebu za sprečavanjem nespecifičnih pretraživanja informacija, za koje nije vjerojatno da će biti relevantne za strane u postupku.*

## Amandman 88

### Prijedlog direktive Članak 8. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Države članice osiguravaju da *su*, ako je tuženiku naloženo otkrivanje informacija koje su poslovna tajna ili navodna poslovna tajna, nacionalni sudovi *ovlašteni, na propisno obrazložen zahtjev stranke ili na vlastitu iniciativu, poduzeti* konkretne mjere za očuvanje povjerljivosti tih informacija kad se one koriste ili se na njih upućuje u sudskom postupku.

*Izmjena*

4. Države članice osiguravaju da, ako je tuženiku naloženo otkrivanje informacija koje su poslovna tajna ili navodna poslovna tajna, nacionalni sudovi *poduzimaju* konkretne mjere za očuvanje povjerljivosti tih informacija kad se one koriste ili se na njih upućuje u sudskom postupku *i nakon njega*.

## Amandman 89

### Prijedlog direktive Članak 8. – stavak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*4.a Države članice jamče da se, u situaciji kada je strani naloženo otkrivanje informacija, te informacije drugoj strani iznesu bez nepotrebne odgode na lako dostupan i lako razumljiv način.*

## Amandman 90

### Prijedlog direktive Članak 8. – stavak 4.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.b Ovim se člankom ne utječe na nacionalno pravo koje se odnosi na otkrivanje dokaza prije pokretanja sudskog postupka.**

## Amandman 91

### Prijedlog direktive Članak 9. – stavak 2. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) tužitelj dokaže da proizvod nije u skladu s obveznim **sigurnosnim** zahtjevima utvrđenima u pravu Unije ili nacionalnom pravu čija je svrha zaštita od rizika od **nastale** štete; ili

*Izmjena*

(b) tužitelj dokaže da proizvod nije u skladu s obveznim zahtjevima **za sigurnost proizvoda** utvrđenima u pravu Unije ili nacionalnom pravu čija je svrha zaštita od rizika od **pojave** štete **koju je pretrpjela oštećena strana ili smanjenje tog rizika**; ili

## Amandman 92

### Prijedlog direktive Članak 9. – stavak 2. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) tužitelj dokaže da je šteta uzrokovana očitim kvarom proizvoda pri uobičajenoj uporabi ili u uobičajenim okolnostima.

*Izmjena*

(c) tužitelj dokaže da je šteta uzrokovana očitim kvarom proizvoda pri uobičajenoj uporabi **kakvu je predviđio proizvođač** ili u uobičajenim okolnostima.

## Amandman 93

### Prijedlog direktive Članak 9. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Uzročno-posljedična veza između neispravnosti proizvoda i štete pretpostavlja se ako je utvrđeno da je proizvod neispravan i da je prouzročena

*Izmjena*

3. Uzročno-posljedična veza između neispravnosti proizvoda i štete pretpostavlja se ako je utvrđeno da je proizvod neispravan i da je prouzročena

šteta tipična za tu *vrstu neispravnosti*.

šteta tipična za tu *neispravnost ili ako proizvod pripada istoj proizvodnoj seriji kao i proizvod za koji je već dokazano da je neispravan.*

## Amandman 94

### Prijedlog direktive

#### Članak 9. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Ako nacionalni sud utvrdi da tužitelj zbog tehničke ili znanstvene složenosti nailazi na pretjerane poteškoće da bi dokazao neispravnost proizvoda ili uzročno-posljedičnu vezu između njegove neispravnosti i štete, ili oboje, neispravnost proizvoda ili uzročno-posljedična veza između njegove neispravnosti i štete, ili oboje, pretpostavljaju se ako je tužitelj na temelju dovoljno relevantnih dokaza dokazao:*

*Izmjena*

Nacionalni sud *prepostavlja* neispravnost proizvoda ili uzročno-posljedičnu vezu između njegove neispravnosti i štete, ili oboje, *ako, neovisno o otkrivanju dokaza u skladu s člankom 8. i uzimajući u obzir sve relevantne okolnosti slučaja:*

## Amandman 95

### Prijedlog direktive

#### Članak 9. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) da je *proizvod pridonio štetи; i*

*Izmjena*

(a) *nacionalni sud smatra* da je *tužitelj suočen s prekomjernim poteškoćama zbog tehničke ili znanstvene složenosti da bi mogao dokazati neispravnost proizvoda ili uzročno-posljedičnu vezu između njegove neispravnosti i štete, ili oboje; i*

## Amandman 96

### Prijedlog direktive

#### Članak 9. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) da je **vjerojatno** da je proizvod **bio** neispravan ili da je njegova neispravnost **vjerojatni** uzrok štete, ili oboje.

*Izmjena*

(b) *tužitelj na temelju relevantnih dokaza pokaze da je moguće da je proizvod pridonio štetni i da je moguće da je proizvod* neispravan ili da je njegova neispravnost **mogući** uzrok štete, ili oboje.

## Amandman 97

### Prijedlog direktive

#### Članak 9. – stavak 4. – podstavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Tuženik ima pravo osporavati postojanje pretjeranih poteškoća ili **vjerojatnost** iz prvog podstavka.

*Izmjena*

Tuženik ima pravo osporavati postojanje pretjeranih poteškoća ili **mogućnosti** iz prvog podstavka.

## Amandman 98

### Prijedlog direktive

#### Članak 10. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(aa) ako je riječ o proizvodaču softvera, da je, u trenutku stavljanja tog softvera na tržište, taj proizvodač bio mikropoduzeće ili malo poduzeće, što znači poduzeće koje je, kada ga se uzme u obzir zajedno sa svim njegovim partnerskim poduzećima i povezanim poduzećima u smislu članka 3. Priloga Preporuci 2003/361/EZ, ako postoje, mikropoduzeće kako je definirano u članku 2. stavku 3. tog Priloga ili malo poduzeće kako je definirano u članku 2. stavku 2. tog Priloga, pod uvjetom da je drugi gospodarski subjekt na temelju ove Direktive odgovoran za štetu prouzročenu tim softverom;*

## Amandman 99

**Prijedlog direktive**  
**Članak 10. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) ako je riječ o distributeru, da **nije stavio** proizvod na raspolaganje na tržištu;

*Izmjena*

(b) ako je riječ o distributeru *ili internetskoj platformi koja djeluje kao distributer*, da **nisu stavili** proizvod na raspolaganje na tržištu;

**Amandman 100**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 10. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) da je vjerojatno da neispravnost koja je prouzročila štetu nije postojala u trenutku stavljanja proizvoda na tržište, stavljanja u uporabu ili, kad je riječ o distributeru, stavljanja na raspolaganje na tržištu, ili da je ta neispravnost nastala nakon tog trenutka;

*Izmjena*

(c) da je, *s obzirom na okolnosti*, vjerojatno da neispravnost koja je prouzročila štetu nije postojala u trenutku stavljanja proizvoda na tržište, stavljanja u uporabu ili, kad je riječ o distributeru, stavljanja na raspolaganje na tržištu, ili da je ta neispravnost nastala nakon tog trenutka, *pod uvjetom da ta neispravnost nije posljedica ažuriranja ili isporuke pod kontrolom tog gospodarskog subjekta i da nije posljedica toga što taj gospodarski subjekt nije osigurao ažuriranje u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom*;

**Amandman 101**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 10. – stavak 1. – točka d**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) da je do neispravnosti proizvoda došlo zbog poštovanja **obveznih propisa koje su donijela javna tijela**;

*Izmjena*

(d) da je do neispravnosti proizvoda došlo zbog poštovanja *pravnih zahtjeva i da je gospodarski subjekt uložio sav napor koji se od njega razumno mogao očekivati u danim okolnostima*;

**Amandman 102**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 10. – stavak 1. – točka e**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) ***kad je riječ o proizvođaču***, da objektivna razina znanstvenog i tehničkog znanja u trenutku stavljanja proizvoda na tržiste, stavljanja u uporabu ili u razdoblju u kojem je proizvod bio pod njegovom kontrolom nije omogućila da se otkrije neispravnost;

*Izmjena*

(e) da objektivna razina znanstvenog i tehničkog znanja u trenutku stavljanja proizvoda na tržiste, stavljanja u uporabu ili ***posljednjeg ažuriranja isporučenog pod kontrolom proizvođača*** u razdoblju u kojem je proizvod bio pod njegovom kontrolom nije omogućila da se otkrije neispravnost;

**Amandman 103**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 10. – stavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) softverom, uključujući njegova ažuriranja ili nadogradnje; ili

*Izmjena*

(b) softverom, uključujući njegova ažuriranja ili nadogradnje ***tijekom razumno očekivanog vijeka trajanja proizvoda***; ili

**Amandman 104**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 10. – stavak 2. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) neprovedenim ažuriranjima ili nadogradnjama softvera koji su neophodni za održavanje sigurnosti.

*Izmjena*

(c) neprovedenim ažuriranjima ili nadogradnjama softvera koji su neophodni za održavanje sigurnosti ***tijekom razumno očekivanog vijeka trajanja proizvoda***.

**Amandman 105**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 11. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice osiguravaju da se dva ili više gospodarskih subjekata koji su odgovorni za istu štetu u skladu s ovom Direktivom može smatrati solidarno i pojedinačno odgovornima.

*Izmjena*

*Ne dovodeći u pitanje odredbe nacionalnog prava o pravu na doprinos ili regres, države članice osiguravaju da se dva ili više gospodarskih subjekata koji su odgovorni za istu štetu u skladu s ovom Direktivom može smatrati solidarno i pojedinačno odgovornima.*

## Amandman 106

### Prijedlog direktive Članak 12. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice osiguravaju da se odgovornost gospodarskog subjekta ne umanjuje ako je šteta prouzročena i neispravnošću proizvoda i **radnjom** ili **propustom** treće strane.

*Izmjena*

*1. Ne dovodeći u pitanje odredbe nacionalnog prava o pravu na doprinos ili regres, države članice osiguravaju da se odgovornost gospodarskog subjekta ne umanjuje, **isključuje ili poništava** ako je šteta prouzročena i neispravnošću proizvoda i **dogadajem izvan kontrole gospodarskog subjekta, kao što je onaj koji se može pripisati radnji ili propustu** treće strane.*

## Amandman 107

### Prijedlog direktive Članak 12. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Odgovornost gospodarskog subjekta može se umanjiti ili poništiti ako je šteta prouzročena i neispravnošću proizvoda i krivnjom oštećene osobe ili bilo koje osobe za koju je oštećena osoba odgovorna.

*Izmjena*

*2. Ne dovodeći u pitanje mehanizme naknade predviđene ovom Direktivom, odgovornost gospodarskog subjekta može se umanjiti ili poništiti ako je šteta prouzročena i neispravnošću proizvoda i krivnjom oštećene osobe ili bilo koje osobe za koju je oštećena osoba odgovorna, **među ostalim ako oštećena osoba ne instalira ažuriranja ili nadogradnje koje je osigurao gospodarski subjekt, a koje bi***

*ublažile neispravnost.*

## Amandman 108

### Prijedlog direktive Članak 12.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### *Članak 12.a*

##### *Pravo regresa*

1. *Ako je za istu štetu odgovorno više gospodarskih subjekata, svaki gospodarski subjekt koji je nadoknadio štetu oštećenoj osobi ili mu je to naloženo izvršivom presudom ima pravo na regres protiv bilo kojeg drugog solidarno i pojedinačno odgovornog gospodarskog subjekta. Države članice utvrđuju uvjete za ostvarivanje takvog prava na regres koji nisu manje povoljni za tužitelja nego u usporedivim nacionalnim slučajevima.*
2. *Nacionalni sudovi mogu, prema potrebi, primijeniti članak 9. stavke od 2. do 5. u slučajevima u kojima se ostvaruje pravo na regres.*

## Amandman 109

### Prijedlog direktive Članak 14. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Države članice osiguravaju da prava dodijeljena oštećenoj osobi u skladu s ovom Direktivom prestaju istekom roka zastare od 10 godina od datuma na koji je konkretni neispravni proizvod koji je prouzročio štetu stavljen na tržište, stavljen u uporabu ili znatno izmijenjen kako je navedeno u članku 7. stavku 4., osim ako je tužitelj u međuvremenu pokrenuo postupak pred nacionalnim sudom protiv gospodarskog subjekta koji se može

2. Države članice osiguravaju da prava dodijeljena oštećenoj osobi u skladu s ovom Direktivom prestaju istekom roka zastare od 10 godina od datuma na koji je konkretni neispravni proizvod, *ili posljednje ažuriranje ili isporuka pod kontrolom proizvođača*, koji je prouzročio štetu stavljen na tržište, stavljen u uporabu ili znatno izmijenjen kako je navedeno u članku 7. stavku 4., *ili je, u slučaju ažuriranja ili nadogradnje, trebao biti*

smatrati odgovornim u skladu s člankom 7.

*stavljen na tržište kako bi ga se uskladilo s primjenjivim zahtjevima za sigurnost proizvoda u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom, osim ako je tužitelj u međuvremenu pokrenuo postupak pred nacionalnim sudom protiv gospodarskog subjekta koji se može smatrati odgovornim u skladu s člankom 7. Ažuriranje ili nadogradnja softvera i s time povezane usluge koji ne čine znatnu izmjenu u skladu s člankom 7. stavkom 4. ne uzrokuju ili ponovno pokreću rok zastare.*

## Amandman 110

### Prijedlog direktive Članak 14. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Iznimno od stavka 2., ako oštećena osoba nije mogla pokrenuti postupak u roku od deset godina zbog kasnjeg nastanka tjelesne ozljede, prava dodijeljena oštećenoj osobi u skladu s ovom Direktivom prestaju istekom roka zastare od **15** godina.

*Izmjena*

3. Iznimno od stavka 2., ako oštećena osoba, *unatoč tome što je postupala s dužnom pažnjom*, nije mogla pokrenuti postupak u roku od deset godina zbog kasnjeg nastanka tjelesne ozljede, prava dodijeljena oštećenoj osobi u skladu s ovom Direktivom prestaju istekom roka zastare od **30** godina.

## Amandman 111

### Prijedlog direktive Članak 15. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija *može uspostaviti* i *održavati* javno dostupnu bazu podataka koja sadržava presude iz stavka 1.

*Izmjena*

2. Komisija *uspostavlja* i *održava* *lako i* javno dostupnu bazu podataka koja sadržava presude iz stavka 1. *Ta baza podataka sadržava, povrh presuda iz stavka 1., presude koje je donio Sud Europske unije u vezi s postupcima koji su pokrenuti u skladu s ovom Direktivom.*

## Amandman 112

**Prijedlog direktive**  
**Članak 16. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija do [Ured za publikacije, unijeti datum: šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] i svakih pet godina nakon toga preispituje primjenu ove Direktive i podnosi izvješće Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru.

*Izmjena*

Komisija do [Ured za publikacije, unijeti datum: šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] i svakih pet godina nakon toga preispituje primjenu ove Direktive i podnosi izvješće Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru **u kojem uključuje informacije o:**

**Amandman 113**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 16. – stavak 1. – točka a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(a) troškovima koje ova Direktiva podrazumijeva za gospodarske subjekte kao postotak njihovih operativnih troškova;**

**Amandman 114**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 16. – stavak 1. – točka b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(b) neto koristi ove Direktive ili kvalificiranoj procjeni njezine koristi za potrošače;**

**Amandman 115**

**Prijedlog direktive**  
**Članak 16. – stavak 1. – točka c (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(c) usporedbi zaštite predviđene ovom Direktivom sa zaštitom koja se pruža u relevantnim trećim zemljama koje pripadaju Organizaciji za gospodarsku suradnju i razvoj te vodećim svjetskim gospodarstvima;*

### **Amandman 116**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 16. – stavak 1. – točka d (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(d) dostupnosti osiguranja i drugih proizvoda za pokrivanje rizika gospodarskih subjekata povezanih s ovom Direktivom.*

### **Amandman 117**

#### **Prijedlog direktive**

#### **Članak 16. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Komisija jasno navodi metodologije koje se upotrebljavaju za izračun bilo koje kvalificirane procjene sadržane u izvješću iz stavka 1. Komisija prikuplja informacije za to izvješće bez povećanja obveza izvješćivanja za gospodarske subjekte te koristi informacije iz svih relevantnih i pouzdanih izvora, uključujući institucije, tijela, urede i agencije Unije, nacionalna nadležna tijela i međunarodno priznata tijela i organizacije.*

## **OBRAZLOŽENJE**

### **Uvod**

Suizvjestitelji pozdravljaju Komisijin Prijedlog direktive o odgovornosti za neispravne proizvode. PLD). Osiguravanje da osobe koje pretrpe tjelesnu ozljedu ili materijalnu štetu zbog neispravnih proizvoda imaju mogućnost tražiti naknadu važan je element zakonodavstva EU-a o odgovornosti.

Od donošenja Direktive o odgovornosti za proizvode iz 1985. došlo je do znatnih promjena u pogledu vrsta proizvoda dostupnih na tržištu s obzirom na nove tržišne trendove i globalne lance vrijednosti. Zelena i digitalna tranzicija isto tako radikalno mijenjaju svijet proizvoda. Danas su mnogi proizvodi digitalni proizvodi i uključuju ugrađeni softver. Mnogi su proizvodi isto tako obnovljeni proizvodi. Kada je riječ o distribuciji proizvoda u današnje vrijeme, prodaja se sve više odvija na internetskim tržištima i drugim internetskim platformama. Te su promjene stvorile izazove u pogledu sustava odgovornosti koji je Direktivom o odgovornosti za proizvode uveden 1985.

Stoga je potreban ažurirani okvir odgovornosti kojim se odgovara na te nove izazove i uklanjaju razlike među pravnim sustavima država članica koje mogu narušiti tržišno natjecanje i utjecati na kretanje robe na unutarnjem tržištu kako bi se osigurala visoka razina zaštite potrošača u Uniji.

### **Pravedna raspodjela rizika**

Suizvjestitelji smatraju da se Direktivom o odgovornosti za proizvode mora postići odgovarajuća ravnoteža između interesa oštećenih osoba i interesa gospodarskih subjekata odgovornih za neispravne proizvode. Osiguravanje pravedne raspodjele rizika ključno je za reviziju pravila Direktive o odgovornosti za proizvode.

Usklađivanjem pravila u Uniji s ciljem da se u slučaju neispravnih proizvoda koji prouzroče štetu osigura pravedna naknada, suizvjestitelji žele ojačati razinu zaštite potrošača diljem EU-a. Istodobno bi se novim pravnim okvirom trebala povećati pravna sigurnost za gospodarske subjekte na unutarnjem tržištu, a da ih se pritom pretjerano ne optereti, čime bi se spriječilo opadanje inovativnih proizvoda u Europi, veće potrošačke cijene i manja raznolikost proizvoda.

Suizvjestitelji stoga žele postići dobru ravnotežu i osigurati proporcionalan okvir odgovornosti za proizvode za gospodarske subjekte i potrošače. Oni smatraju da jačanje prava potrošača preko usklađivanja te osiguravanje sustava odgovornosti koji pogoduje inovacijama i pravedan je za gospodarske subjekte idu ruku pod ruku.

### **Šteta koja se priznaje u okviru Direktive o odgovornosti za proizvode**

Suizvjestitelji prepoznaju da digitalizacija iziskuje prilagodbe okvira odgovornosti. Oni podupiru priznavanje štete, za koju se predviđa naknada za materijalne gubitke koji su posljedica smrti ili tjelesne ozljede, kao što su pogrebni ili zdravstveni troškovi ili izgubljeni prihodi, i materijalne štete. Isto tako uviđaju da države članice mogu smatrati da tjelesna ozljeda uključuje medicinski priznato oštećenje psihičkog zdravlja s učinkom na psihičko zdravje žrtve koje utječe na opće zdravstveno stanje, kako potvrdi medicinski stručnjak kojeg odredi sud.

Suizvjestitelji smatraju da su gubitak ili oštećenje podataka adekvatno obuhvaćeni područjem primjene Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća. Stoga ne smatraju da je tu vrstu štete potrebno uključiti u okvir Direktive o odgovornosti za proizvode.

### **Neispravnost proizvoda**

Suizvjestitelji smatraju da bi se proizvod trebao smatrati neispravnim ako se njime ne pruža sigurnost koju prosječna osoba ima pravo očekivati, posebno uzimajući u obzir sigurnosni standard koji se primjenjuje na predmetni proizvod. Nadalje, pri procjeni neispravnosti proizvoda trebalo bi uzeti u obzir sve okolnosti, uključujući učinak koji bi drugi proizvodi mogli imati na neispravni proizvod, ako se u trenutku stavljanja na tržiste ili stavljanja u uporabu razumno može očekivati da će se on upotrebljavati s drugim proizvodima.

### **Otkrivanje dokaza i smanjenje tereta dokazivanja**

Premda uviđaju da teret dokazivanja može biti pravednije podijeljen između oštećenih osoba i proizvođača, posebno u tehnički ili znanstveno složenim slučajevima, suizvjestitelji se, međutim, protive općem prebacivanju tereta dokazivanja. Kako bi se tužitelju olakšao teret dokazivanja, suizvjestitelji smatraju da bi trebalo omogućiti da sud naloži otkrivanje dokaza bez kojeg tužitelj ne može dokazima poduprijeti zahtjev za naknadu štete, kada je to potrebno i razmjerno. Pri toj procjeni trebalo bi uzeti u obzir interes svih strana, a povjerljive informacije i poslovne tajne u smislu Direktive (EU) 2016/943 Europskog parlamenta i Vijeća trebaju imati posebnu zaštitu na način da se osigura njihova povjerljivost. Povrh toga, suizvjestitelji žele tužitelju olakšati teret dokazivanja neispravnosti u pojedinačnim slučajevima ako se može utemeljeno prepostaviti da je proizvod vrlo vjerojatno bio neispravan i da je vrlo vjerojatno da je ta neispravnost prouzročila štetu.

**PRILOG: POPIS SUBJEKATA ILI OSOBA  
OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE**

Sljedeći popis sastavljen je isključivo na dobrovoljnoj osnovi uz isključivu odgovornost izvjestitelja. Izvjestitelju su tijekom pripreme nacrta izvješća informacije dostavili sljedeći subjekti ili osobe:

| <b>Subjekt i/ili osoba</b>                               |
|--|
| Zurich Insurance Company Ltd.                            |
| Permanent Representation of France to the EU             |
| Miele & Cie. KG  |
| Permanent Representation of Germany to the EU            |
| Amazon Europe Core SARL                                  |
| Svensk Handel  |
| Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. |
| Bitkom e.V.  |
| Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e.V.         |
| Application Developers Alliance                          |
| Association Mieux Prescrire                              |
| Insurance Europe   |
| eBay EU liaison Office                                   |
| Bureau Européen des Unions de Consommateurs (BEUC)       |
| Vorwerk SE & Co. KG                                      |
| Digital Europe   |
| Permanent Representation of Belgium to the EU            |
| Google   |
| ISFE - Representing the European Videogames Industry     |
| EuroCommerce   |
| ANPC Romania - CPC Arad                                  |
| Meta   |
| Zentralverband des Deutschen Handwerks                   |
| The Software Alliance (BSA)                              |
| Orgalim  |
| The Information Technology Industry Council (ITI)        |
| Classifieds Marketplaces Europe                          |
| Herstellerverband Haus & Garten                          |
|  |

## **STAJALIŠTE MANJINE**

9.10.2023.

članak 55. stavak 4. Poslovnika Europskog parlamenta  
Eugen Jurzyca, Kosma Złotowski

Cilj je ovog prijedloga ažurirati okvir EU-a za odgovornost za proizvode kako bi se obuhvatile „nove” vrste robe u digitalnom i kružnom gospodarstvu. Budući da je, prema evaluaciji, Direktiva u cjelini bila djelotvoran i relevantan instrument, trebalo bi uvesti samo opravdane reforme. Međutim, uglavnom se primjenjivao drugačiji pristup. U procjeni učinka nije jasno objašnjen opseg problema te se u njoj ne iznosi analiza ukupnog neto učinka predloženog rješenja. Stoga ukupni učinak na dobrobit potrošača i dalje nije siguran, iako bi to trebao biti ključan čimbenik u oblikovanju novih pravila. Osim toga, promjena pravila o teretu dokazivanja i nejasne definicije štete mogu ugroziti pravnu sigurnost. To može dovesti do nerazmjerne većih troškova za poduzeća i potrošače te ometati gospodarski rast i produktivnost u Uniji.

## POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

|   |  |                             |           |
|---|--|-----------------------------|-----------|
| <b>Naslov</b>   | Odgovornost za neispravne proizvode  |                             |           |
| <b>Referentni dokumenti</b>   | COM(2022)0495 – C9-0322/2022 – 2022/0302(COD)  |                             |           |
| <b>Datum podnošenja EP-u</b>  | 29.9.2022  |                             |           |
| <b>Nadležni odbori</b><br>Datum objave na plenarnoj sjednici                            | IMCO<br>17.10.2022   | JURI<br>17.10.2022          |           |
| <b>Odbori koji daju mišljenje</b><br>Datum objave na plenarnoj sjednici                 | ITRE<br>17.10.2022   |                             |           |
| <b>Odbori koji nisu dali mišljenje</b><br>Datum odluke                                  | ITRE<br>27.10.2022   |                             |           |
| <b>Izvjestitelji</b><br>Datum imenovanja  | Vlad-Marius Botoș<br>31.1.2023   | Pascal Arimont<br>31.1.2023 |           |
| <b>Članak 58. – Postupak u zajedničkom odboru</b><br>Datum objave na plenarnoj sjednici | 16.3.2023  |                             |           |
| <b>Razmatranje u odboru</b>   | 2.3.2023   | 26.4.2023                   | 27.6.2023 |
| <b>Datum usvajanja</b>  | 9.10.2023  |                             |           |
| <b>Rezultat konačnog glasovanja</b>   | +:<br>-:<br>0:   | 33<br>2<br>0                |           |
| <b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>  | Pascal Arimont, Alessandra Basso, Gunnar Beck, Vlad-Marius Botoș, Anna Cavazzini, Dita Charanzová, Deirdre Clune, Sandro Gozi, Eugen Jurzyca, Pierre Karleskind, Arba Kokalari, Jean-Lin Lacapelle, Maria-Manuel Leitão-Marques, Antonius Manders, Karen Melchior, Anne-Sophie Pelletier, Sabrina Pignedoli, Miroslav Radačovský, René Repasi, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Tom Vandenkendelaere, Kim Van Sparrentak, Axel Voss |                             |           |
| <b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>   | Marc Angel, Jordi Cañas, Marco Zullo   |                             |           |
| <b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.</b>                   | João Albuquerque, Milan Brglez, Jarosław Duda, Matthias Ecke, Agnes Jongerius, Rasa Juknevičienė, Piernicola Pedicini  |                             |           |
| <b>Datum podnošenja</b>   | 12.10.2023   |                             |           |

## **POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU**

|           |   |
|-----------|---|
| <b>33</b> | <b>+</b>  |
| ID        | Alessandra Basso, Gunnar Beck, Jean-Lin Lacapelle   |
| NI        | Sabrina Pignedoli   |
| PPE       | Pascal Arimont, Deirdre Clune, Jarosław Duda, Rasa Juknevičienė, Arba Kokalari, Antonius Manders, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Tom Vandenkendelaere, Axel Voss |
| Renew     | Vlad-Marius Botoş, Jordi Cañas, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Pierre Karleskind, Karen Melchior, Marco Zullo  |
| S&D       | João Albuquerque, Marc Angel, Milan Brglez, Matthias Ecke, Agnes Jongerius, Maria-Manuel Leitão-Marques, René Repasi, Christel Schaldemose                        |
| The Left  | Anne-Sophie Pelletier   |
| Verts/ALE | Anna Cavazzini, Piernicola Pedicini, Kim Van Sparrentak   |

|          |                     |
|----------|---------------------|
| <b>2</b> | <b>-</b>            |
| ECR      | Eugen Jurzyca       |
| NI       | Miroslav Radačovský |

|          |          |
|----------|----------|
| <b>0</b> | <b>0</b> |
|          |          |

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani